

# NATIONALE ANTIDOPINGREGLER

ANTI DOPING DANMARK

DANMARKS IDRÆTTSFORBUND

---

OPDATERET JANUAR 2015

---

**ADD**  
ANTI DOPING DANMARK



## Indholdsfortegnelse

Forord .....	3
Indledning .....	5
Artikel 1 Antidopingreglernes gyldighed .....	5
Artikel 2 Definition af doping – overtrædelse af Antidopingreglerne .....	7
Artikel 3 Bevis på doping.....	11
Artikel 4 Dopinglisten.....	12
Artikel 5 Prøvetagning og efterforskning.....	15
Artikel 6 Analyse af prøver.....	19
Artikel 7 Resultathåndtering.....	20
Artikel 8 Ret til en fair høring.....	25
Artikel 9 Automatisk diskvalifikation (annullering) af individuelle resultater .....	26
Artikel 10 Sanktioner mod enkeltpersoner.....	26
Artikel 11 Konsekvenser for hold.....	34
Artikel 12 Sanktioner mod specialforbund m.fl.....	35
Artikel 13 Appel.....	35
Artikel 14 Fortrolighed og rapportering.....	39
Artikel 15 Anvendelse og anerkendelse af afgørelser .....	41
Artikel 16 Inkorporering af de Nationale Antidopingregler og specialforbunds forpligtelser.....	41
Artikel 17 Forældelsesfrister.....	42
Artikel 18 ADD's rapporter til WADA om overholdelse af kodekset .....	42
Artikel 19 Oplysning.....	42
Artikel 20 Ændringer og fortolkning af Antidopingreglerne .....	42
Artikel 21 Fortolkning af kodekset.....	44
Artikel 22 Yderligere funktioner og ansvarsområder – idrætsudøvere og andre personer .....	44
APPENDIKS 1 – DEFINITIONER .....	46

# Forord

## Det internationale kodeks for antidoping (World Anti-doping Code)

Anti Doping Danmark (i det følgende ADD) og Danmarks Idrætsforbund (i det følgende DIF) har begge tiltrådt WADA's internationale kodeks for antidoping (World Anti Doping Code - kodekset).

Nærværende Nationale Antidopingregler er udarbejdet og implementeret i overensstemmelse med de forpligtelser, ADD og DIF har efter det internationale kodeks for antidoping.

Kodekset er det fundamentale og almengyldige dokument, som det internationale antidopingprogram inden for idræt er baseret på. Kodekets formål er at fremme dopingbekæmpelsen gennem global harmonisering af de vigtigste antidopingelementer. Det har til formål at være tilstrækkeligt specifikt til at opnå fuldstændig harmonisering inden for emner, hvor ensartethed er påkrævet, men samtidig tilstrækkeligt generelt inden for andre områder til at sikre fleksibilitet mht. implementering af de aftalte antidopingprincipper.

Det internationale antidopingprogram omfatter alle de elementer, der er nødvendige for at sikre optimal harmonisering af og brug af bedste praksis i internationale og nationale antidopingprogrammer. De vigtigste elementer er: Niveau 1: Kodekset, niveau 2: Internationale standarder, og niveau 3: Modeller for bedste praksis ("best practice") og retningslinjer ("guidelines").

## Internationale Standarder

Internationale standarder for forskellige tekniske og driftsmæssige områder inden for antidopingprogrammet udvikles i samråd med de underskrivende parter og regeringer og godkendes af WADA. Formålet med de internationale standarder er harmonisering blandt de antidopingorganisationer, der har ansvaret for specifikke tekniske og driftsmæssige dele af antidopingprogrammerne. Overholdelse af de internationale standarder er obligatorisk for overholdelse af kodekset. De internationale standarder kan til enhver tid revideres af WADA's eksekutivkomité efter rimelig samråd med de underskrivende parter og regeringer. Medmindre andet fremgår af kodekset, træder internationale standarder og alle revisioner i kraft på den dato, der er anført i den internationale standard eller revisionen.

Følgende WADA Standarder skal anses for en del af disse Antidopingregler:

- a) Dopinglisten (World Anti-Doping Agency Prohibited List)
- b) International standard for dispensation til behandlingsmæssig anvendelse (TUE) (World Anti-Doping Agency International Standard for Therapeutic Use Exemptions)
- c) International standard for prøvetagning og efterforskning (World Anti-Doping Agency International Standard for Testing and Investigations)
- d) International standard for laboratorier (World Anti-Doping Agency International Standard for Laboratories)
- e) International standard for beskyttelse af personlige data (World Anti-Doping Agency International Standard for the Protection of Privacy and Personal Information)

## **De Nationale Antidopingregler**

De Nationale Antidopingregler indeholder alle væsentlige bestemmelser fra det internationale kodeks for antidoping: Artikel 2 (Definition af doping - overtrædelse af Antidopingreglerne), artikel 3 (Bevis på doping), artikel 4.4.2 (Specificerede stoffer), artikel 4.3 (WADAs fastlæggelse af Dopinglisten), artikel 7.11 (Tilbagetrækning fra idræt), artikel 9 (Automatisk diskvalifikation af individuelle resultater), artikel 10 (Sanktioner mod enkeltpersoner), artikel 11 (Konsekvenser for hold), artikel 13 (Appel – dog undtaget 13.5), artikel 15 (Anvendelse og anerkendelse af afgørelser), artikel 17 (Forældelsesfrist), artikel 24 (Ændring og fortolkning) samt alle definitioner fra kodekset.

De Nationale Antidopingregler er baseret på den danske oversættelse af det internationale kodeks for antidoping. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem nærværende regelsæt og den engelske originaltekst af kodekset har sidstnævnte forrang. Visse kommentarer til artikler i kodekset er udeladt i de Nationale Antidopingregler, men alle kommentarer anført i kodekset skal anvendes til at fortolke artiklerne i nærværende regler.



# Indledning

Formålet med antidopingprogrammer er at bevare det egentligt værdifulde ved idrætten. Den egentlige værdi omtales ofte som "idrættens ånd" – det er essensen i olympismen, og det er den ægte idrætsånd. Idrættens ånd er en hyldest til den menneskelige sjæl, krop og sind og kendetegnes af følgende værdier:

- Etik, fair play og ærlighed
- Sundhed
- Fremragende præstationer
- Karakter og uddannelse
- Sjov og glæde
- Teamwork
- Engagement og indlevelse
- Respekt for regler og love
- Respekt for sig selv og andre deltagere
- Mod
- Fællesskab og solidaritet

Doping er grundlæggende i modstrid med idrættens ånd.

## Det nationale antidopingprogram

ADD og DIF har begge opgaver i egenskab af at være nationale antidopingorganisationer i Danmark.

DIF forestår nationale høringer i sager om overtrædelse af de Nationale Antidopingregler.

ADD er ifølge Lov om fremme af dopingfri idræt (lov nr. 1438 af 22.12.2004) samt Bekendtgørelse om fremme af dopingfri idræt etableret som selvejende institution under Kulturministeriet med det formål at fremme bekæmpelsen af doping i idræt i Danmark.

ADD's virksomhed omfatter: 1) dopingkontrol, 2) anmeldelse og indbringelse af dopingsager, 3) oplysningsvirksomhed, 4) forsknings- og udviklingsvirksomhed vedrørende bekæmpelse af doping, 5) deltagelse i internationalt samarbejde om bekæmpelse af doping og 6) rådgivning og bistand til offentlige myndigheder i sager indenfor ADD's virkeområder.

## Artikel 1 Antidopingreglernes gyldighed

### 1.1 Jurisdiktion

Antidopingregler er idrætsregler ligesom de regler for idrætskonkurrencer, der regulerer de betingelser, under hvilke idrætten udøves. Idrætsudøvere og andre personer accepterer disse regler som betingelse for deltagelse og er bundet af disse regler.

Disse antidopingregler gælder for ADD, DIF, DIF's medlemsorganisationer (herefter "specialforbund") og alle personer, der deltager i aktiviteter i form af personens medlemskab, akkreditering eller deltagelse i enhver aktivitet under et nationalt specialforbund under DIF.

Undtaget er idrætsudøvere, der er omfattet af DIF, Dansk Firmaidrætsforbund og DGI's fælles Dopingreglement for motionsidræt. Omfattet heraf er personer, der hverken dyrker idræt på internationalt eller nationalt niveau, men som udelukkende deltager i motionsaktiviteter med henblik på træning, fysisk aktivitet og sundhed samt socialt samvær, og som er medlem af eller efter anden aftale dyrker idræt, motion eller fitness i foreninger eller selvejende institutioner, der er medlem af eller på anden måde tilknyttet DIF, Dansk Firmaidrætsforbund eller DGI. Alle udøvere, der deltager i konkurrenceidræt skal underlægges de samme konsekvenser ved overtrædelse af antidopingreglerne som idrætsudøvere på internationalt og nationalt niveau, som beskrevet i definitionen af "idrætsudøver" i kodekset og i disse regler. Dopingreglementet for motionsidræt gælder desuden for medlemsorganisationer (specialforbund), foreninger og selvejende institutioner samt ledere og trænere i motionsidrætten under DIF, Dansk Firmaidrætsforbund og DGI.

Spørgsmål om, hvilket dopingreglement en udøver omfattes af, afgøres i første omgang af ADD i forbindelse med prøvetagningen. Under sagsbehandlingen kan ADD rette henvendelse til DIF for at få afgjort, om udøveren omfattes af de Nationale Antidopingregler eller Dopingreglement for motionsidræt. Afgørelsen kan medføre, at sagen administrativt overføres til behandling ved det rette organ. Den enkelte sag behandles efter de regler, der gælder for det højeste niveau af konkurrence, udøveren konkurrerer på. En udøver kan til enhver tid anmode DIF om svar på hvilket dopingregelsæt, vedkommende omfattes af. I henhold til kodeksets artikel 7.1 kan DIF's afgørelse af dette spørgsmål ikke påklages til andet organ. DIF's afgørelse kan dog overses af WADA i henhold til kodeksets artikel 7.1

I henhold til Love for DIF, Kap. 1, § 6, stk. 1 nr. 3 er DIF's aktivitetsmedlemmer (personer og specialforbund) underkastet dopingkontrol.

## **1.2 Gyldighed for personer**

1.2.1 Med de begrænsninger, der følger af artikel 1.1, gælder nærværende Nationale Antidopingregler for alle personer, der:

1.2.1.1 er medlemmer af foreninger under DIF's specialforbund, uanset hvor de er bosat eller opholder sig;

1.2.1.2 deltager i enhver egenskab i enhver aktivitet arrangeret, afholdt, samlet eller autoriseret af et specialforbund under DIF eller dets tilknyttede medlemmer, klubber, hold, foreninger eller ligaer; og

1.2.1.2 deltager i enhver egenskab i enhver aktivitet arrangeret, afholdt, samlet eller autoriseret af en arrangør af et nationalt idrætsarrangement eller en national liga, der ikke har tilknytning til et nationalt specialforbund.

1.2.2 Deltagere, herunder mindreårige, forventes at acceptere, underkaste sig og overholde disse Antidopingregler ved deres deltagelse i idræt.

1.2.3 Anti Doping Denmark har etableret kriterier som definition af national elite. National elite defineres som ADDs prioriterede testgruppe plus alle udøvere som indgår på liste over national elite i alle idrætsgrene.

Liste over udøvere inkluderet i Anti Doping Danmarks prioriterede testgruppe samt liste over udøvere i national elite findes på [www.antidoping.dk](http://www.antidoping.dk) og opdateres årligt eller løbende ved behov.

1.2.4 Idrætsudøvere har ansvar for:

1.2.4.1 At have kendskab til og overholde disse Antidopingregler;

1.2.4.2 at stille sig til rådighed for prøvetagning;

1.2.4.3 At være ansvarlig i antidopingsammenhæng for, hvad de indtager og anvender;

1.2.4.4 At oplyse lægefagligt personale om deres forpligtelse til ikke at anvende forbudte stoffer og forbudte metoder og at være ansvarlige for at sikre, at ingen medicinsk behandling, som de modtager, overtræder disse Antidopingregler.

1.2.5 Idrætsudøveres støttepersonale har ansvar for:

1.2.5.1 At have kendskab til og overholde disse Antidopingregler;

1.2.5.2 At samarbejde omkring testning af idrætsudøvere; og

1.2.5.3 At påvirke idrætsudøverens værdier og adfærd med henblik på at skabe en holdning mod doping.

1.2.6 Hvis en person findes skyldig i at have overtrådt Antidopingreglerne, skal Antidopingreglernes konsekvenser følges. En person, der er sanktioneret efter Antidopingreglerne, skal fortsat være underlagt sanktionen gennem hele udelukkelsesperioden uanset status af personens medlemskab af et nationalt specialforbund eller idrætsorganisation. Med mindre personen trækker sig tilbage fra eliteidræt i udelukkelsesperioden, skal personen fortsat stille sig til rådighed for dopingkontrol.

## **Artikel 2 Definition af doping – overtrædelse af Antidopingreglerne**

Doping defineres som forekomsten af en eller flere overtrædelser af de Antidopingregler, der er angivet i artikel 2.1-2.10 i disse Antidopingregler.

Formålet med artikel 2 er at specificere de omstændigheder og den adfærd, der udgør overtrædelser af Antidopingreglerne. Høringer i dopingsager foregår på grundlag af den antagelse, at en eller flere af disse specifikke regler er blevet overtrådt.

Idrætsudøvere eller andre personer har ansvaret for at vide, hvad der udgør en overtrædelse af Antidopingreglerne og for at vide, hvilke forbudte stoffer og forbudte metoder, der er medtaget på Dopinglisten.

Følgende udgør en overtrædelse af Antidopingreglerne:

### **2.1 Tilstedeværelse af et forbudt stof eller dets metabolitter eller markører i en prøve fra en idrætsudøver.**

2.1.1 Det er idrætsudøverens eget ansvar at sikre, at intet forbudt stof kommer ind i hans eller hendes krop. Idrætsudøvere er ansvarlige for enhver form for forbudt stof eller dets metabolitter eller markører, der konstateres i deres prøver. Det er derfor ikke nødvendigt at bevise forsæt,

skyld, uagtsomhed eller bevidst anvendelse fra idrætsudøverens side, før der kan konstateres en overtrædelse af Antidopingreglerne i henhold til artikel 2.1.

*[Kommentar til artikel 2.1.1: En overtrædelse af Antidopingreglerne er i henhold til denne artikel uden hensyn til idrætsudøverens skyld. Denne regel er refereret i diverse CAS-afgørelser som "objektivt ansvar". En idrætsudøvers skyld tages i betragtning ved beslutningen om konsekvenserne af overtrædelsen af Antidopingreglerne efter artikel 10. Dette princip er konsekvent opretholdt af CAS].*

2.1.2 Tilstrækkeligt bevis på en overtrædelse af artikel 2.1 konstateres ved et eller flere af følgende forhold: Tilstedeværelse af et forbudt stof eller dets metabolitter eller markører i idrætsudøverens A-prøve, hvor idrætsudøveren giver afkald på analyse af B-prøven, og B-prøven ikke analyseres; eller hvor idrætsudøverens B-prøve analyseres, og analysen af idrætsudøverens B-prøve bekræfter tilstedeværelsen af det forbudte stof eller dets metabolitter eller markører, der er konstateret i idrætsudøverens A-prøve; eller hvor idrætsudøverens B-prøve deles i to flasker og analysen af den anden flaske bekræfter tilstedeværelsen af det forbudte stof eller dets metabolitter eller markører fundet i den første flaske.

*[Kommentar til artikel 2.1.2: ADD kan efter eget valg beslutte at få analyseret B-prøven, selvom idrætsudøveren ikke anmoder om analyse af B-prøven].*

2.1.3 Med undtagelse af de stoffer, for hvilke Dopinglisten specifikt angiver en kvantitativ grænse, udgør tilstedeværelse af enhver mængde forbudt stof eller dets metabolitter eller markører i en idrætsudøvers prøve en overtrædelse af Antidopingreglerne.

2.1.4 Som en undtagelse fra den generelle regel i artikel 2.1 kan Dopinglisten eller internationale standarder opstille specielle kriterier for vurdering af et forbudt stof, der også kan produceres endogent.

## **2.2 En idrætsudøvers anvendelse eller forsøg på anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode**

*[Kommentar til artikel 2.2: Det har altid været sådan, at anvendelse eller forsøg på anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode må kunne konstateres ved hjælp af enhver pålidelig metode. Som anført i kommentaren til artikel 3.2 gælder det, at anvendelse eller forsøg på anvendelse, til forskel fra det bevis, der kræves for at konstatere en overtrædelse af en antidopingregel i henhold til artikel 2.1, også kan konstateres ved hjælp af andre pålidelige metoder, f.eks. idrætsudøverens tilståelse, vidneudsagn, dokumentation, konklusioner, der drages på baggrund af longitudinelle profiler, inklusive data indsamlet som en del af idrætsudøverens biologiske pas eller anden analytisk information, der ikke på anden måde opfylder alle kravene til at konstatere "tilstedeværelse" af et forbudt stof i henhold til artikel 2.1. Anvendelse kan f.eks. konstateres på baggrund af pålidelige analysedata fra analysen af en A-prøve (uden bekræftelse fra en analyse af en B-prøve) eller fra analysen af en B-prøve alene, hvor ADD giver en tilfredsstillende forklaring på manglende bekræftelse i den anden prøve].*

2.2.1 Det er idrætsudøverens eget ansvar at sikre, at intet forbudt stof kommer ind i hans eller hendes krop, og at ingen forbudt metode anvendes. Det er derfor ikke nødvendigt at bevise forsæt, skyld, uagtsomhed eller bevidst anvendelse fra idrætsudøverens side, før der kan konstateres en overtrædelse af Antidopingreglerne for anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode.

2.2.2 Hvorvidt anvendelsen eller forsøget på anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode lykkes eller ej, er uvæsentligt. Det er tilstrækkeligt, at det forbudte stof eller den forbudte metode blev anvendt eller forsøgt anvendt, for at der er tale om overtrædelse af en antidopingregel.

*[Kommentar til artikel 2.2.2: Påvisning af "forsøg på anvendelse" af et forbudt stof eller en forbudt metode kræver bevis på forsæt fra idrætsudøverens side. At forsæt kan være nødvendigt for at bevise netop*



denne overtrædelse af Antidopingreglerne, underminerer ikke princippet om objektivt ansvar, der er opstillet for overtrædelser af artikel 2.1 og overtrædelser af artikel 2.2 vedrørende anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode.

En idrætsudøvers anvendelse af et forbudt stof udgør en overtrædelse af Antidopingreglerne, medmindre et sådant stof ikke er forbudt uden for konkurrence, og idrætsudøverens anvendelse finder sted uden for konkurrence. (Dog er tilstedeværelsen af et forbudt stof eller dets metabolitter eller markører i en prøve, der er taget under konkurrence, en overtrædelse af artikel 2.1, uanset hvornår det pågældende stof måtte være administreret).

### **2.3 Unddrage, nægte eller undlade at medvirke til prøvetagning.**

Unddragelse af prøvetagning eller, uden tvingende årsag, nægte eller undlade at medvirke til prøvetagning, når man er indkaldt i overensstemmelse med de gældende Antidopingregler.

*[Kommentar til artikel 2.3: F.eks. vil det være en overtrædelse af Antidopingreglerne for "unddragelse af prøvetagning", hvis det bliver konstateret, at en idrætsudøver med overlæg undgik en dopingkontrollant for at undvige indkaldelse eller prøvetagning. En overtrædelse for "at undlade at medvirke til prøvetagning" kan baseres enten på forsætlig eller uagtsom adfærd fra idrætsudøverens side, mens "unddragelse" eller "nægtelse" af prøvetagning forudsætter forsætlig adfærd fra idrætsudøverens side].*

### **2.4 Whereabouts-overtrædelser.**

Enhver kombination af tre mislykkede forsøg på dopingkontrol og/eller indberetningsfejl af en idrætsudøver i en prioriteret testgruppe, som defineret i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning indenfor en 12-måneders periode.

### **2.5 Snyd eller forsøg på snyd med alle dele af dopingkontrollen.**

Adfærd, der undergraver dopingkontrolproceduren, men som ikke på anden måde falder ind under definitionen på forbudte metoder. Snyd inkluderer, uden begrænsning, forsætlig indblanding eller forsøg på indblanding i en dopingkontrollants arbejde, opgivelse af falsk information til en antidopingorganisation eller trussel eller forsøg på trussel mod et potentielt vidne.

*[Kommentar til artikel 2.5: Denne artikel vil f.eks. forbyde ændring af identifikationsnumre på en dopingkontrolblanket under prøvetagning, brud på B-prøveglaset på tidspunktet for analyse af B-prøven eller ændring af en prøve ved tilføjelse af et fremmed stof.*

*Krænkende adfærd overfor en dopingkontrollant eller anden person involveret i dopingkontrol, som ikke på anden måde udgør snyd, skal behandles efter den relevante idrætsorganisations disciplinære regler].*

### **2.6 Besiddelse af et forbudt stof eller en forbudt metode.**

2.6.1 En idrætsudøvers besiddelse af forbudte stoffer eller forbudt metode under konkurrence, eller en idrætsudøvers besiddelse uden for konkurrence af forbudte stoffer eller forbudte metoder, som er forbudte uden for konkurrence, medmindre idrætsudøveren beviser, at besiddelsen er i overensstemmelse med en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse ("TUE") bevilget i overensstemmelse med artikel 4.4 eller anden acceptabel årsag.

2.6.2 En idrætsudøvers støttepersons besiddelse af forbudte stoffer eller forbudt metode under konkurrence, eller en idrætsudøvers støttepersons besiddelse uden for konkurrence af forbudte stoffer eller forbudte metoder, som er forbudte uden for konkurrence, i forbindelse med en idrætsudøver, konkurrence eller træning, medmindre idrætsudøverens støtteperson beviser,

at besiddelsen er i overensstemmelse med en TUE bevilget til en idrætsudøver i overensstemmelse med artikel 4.4 eller anden acceptabel årsag.

*[Kommentar til artiklerne 2.6.1 og 2.6.2: En acceptabel forklaring omfatter f.eks. ikke køb eller besiddelse af et forbudt stof med henblik på at give det til en ven eller slægtning, medmindre det sker under forsvarlige medicinske omstændigheder, hvor den pågældende person er i besiddelse af en læges recept, f.eks. ved køb af insulin til et barn med diabetes.]*

*[Kommentar til artikel 2.6.2: En acceptabel forklaring omfatter f.eks. en holdlæge, der medbringer forbudte stoffer til brug i en akut situation eller en nødsituation].*

## **2.7 Ulovlig handel eller forsøg på ulovlig handel med ethvert forbudt stof eller forbudt metode.**

## **2.8 Administration eller forsøg på administration af et forbudt stof eller en forbudt metode til en idrætsudøver under konkurrence eller administration eller forsøg på administration af et forbudt stof eller en forbudt metode, der er forbudt uden for konkurrence, til en idrætsudøver uden for konkurrence.**

## **2.9 Medvirken.**

At assistere med, opmuntre til, hjælpe med, tilskynde til, konspirere mod, dække over eller enhver anden form for forsætlig medvirken, der involverer en overtrædelse af Antidopingreglerne, forsøg på overtrædelse af Antidopingreglerne eller overtrædelse af artikel 10.12.1 af en anden person.

## **2.10 Forbudt tilknytning.**

Tilknytning i en professionel eller idrætsrelateret kapacitet mellem en idrætsudøvers støtteperson og en idrætsudøver eller anden person, som er underlagt antidopingregler, hvis:

2.10.1 støttepersonen afsoner en udelukkelsesperiode og er underlagt antidopingregler; eller

2.10.2 støttepersonen ikke er underlagt antidopingregler og er blevet dømt eller fundet skyldig i en retssag, disciplinærsag eller faglig sag i adfærd, som ville have udgjort en overtrædelse af Antidopingreglerne, hvis disse havde været gældende for denne person, og hvor udelukkelse ikke er blevet behandlet efter en resultathåndteringsprocedure i henhold til Antidopingreglerne.

En udelukkelse af en sådan person skal være gældende i den længste periode af enten seks år fra afgørelsen af kriminalsagen, den faglige sag eller disciplinærsagen eller varigheden af den strafferetlige, disciplinære eller faglige straffeforanstaltning, der er pålagt; eller

2.10.3 støttepersonen tjener som en front- eller mellemmand for en person som beskrevet i artikel 2.10.1 or 2.10.2.

For at denne bestemmelse skal være gældende, er det nødvendigt, at idrætsudøveren eller anden person tidligere er blevet informeret skriftligt af en antidoping organisation med jurisdiktion over idrætsudøveren om idrætsudøverens støttepersons udelukkelse og de potentielle konsekvenser af forbudt tilknytning, og at idrætsudøveren eller anden person med rimelighed kan undgå tilknytningen. Antidoping organisationen skal også gøre en rimelig indsats for at informere idrætsudøverens støtteperson, som er grunden til meddelelsen til idrætsudøveren eller anden person, om, at idrætsudøverens støtteperson indenfor 15 dage kan henvende sig antidoping organisationen for at forklare, at kriterierne beskrevet i artikel 2.10.1 og 2.10.2 ikke gælder ham eller hende. (Trods artikel 17 gælder denne artikel, selvom idrætsudøverens støttepersons diskvalificerende adfærd fandt sted før den 1. januar 2015, jfr. artikel 25).

Bevisbyrden for, at enhver tilknytning med idrætsudøvers støttepersonale beskrevet i artikel 2.10.1 eller 2.10.2 ikke er i en professionel eller idrætsrelateret kapacitet, tilfalder idrætsudøveren eller anden person.

Antidoping organisationer som får kendskab til idrætsudøvers støttepersonale, som opfylder kriterierne beskrevet i artikel 2.10.1 og 2.10.2 eller 2.10.3, skal videregive denne information til WADA.

*[Kommentar til artikel 2.10: Idrætsudøvere eller andre personer må ikke samarbejde med coaches, trænere, læger eller andet støttepersonale, som er diskvalificeret på grund af en overtrædelse af Antidopingreglerne, eller som er dømt i straffesager eller faglige eller disciplinære sager i forbindelse med doping. Eksempler på typer af tilknytning, som er forbudte, inkluderer: at få råd vedrørende træning, strategi, teknik og ernæring eller lægelige råd; få terapi, behandling eller recepter; afgive nogen form for kropslige produkter til analyse; eller tillade idrætsudøverens støtteperson at fungere som agent eller repræsentant. Forbudt tilknytning behøver ikke involvere nogen form for kompensation].*

## Artikel 3 Bevis på doping

### 3.1 Bevisbyrde og beviskrav

ADD har ansvaret for at bevise, at en overtrædelse af Antidopingreglerne har fundet sted. Beviskravet er, at ADD skal kunne påvise en overtrædelse af Antidopingreglerne på en måde, der tilfredsstiller DIF's Dopingnævn, når beskyldningens alvor tages i betragtning. I alle sager skal beviskravet være højere end en rimelig sandsynlighed for doping, men det kræves ikke, at enhver tvivl er fjernet.

Hvor disse Antidopingregler placerer bevisbyrden for at modbevise en formodning eller bevise specifikke fakta eller omstændigheder hos den idrætsudøver eller anden person, der er anklaget for overtrædelse af en antidopingregel, skal beviskravet være rimelig sandsynlighed.

### 3.2 Metoder til konstatering af fakta og antagelser

Fakta om overtrædelser af Antidopingreglerne kan tilvejebringes ved hjælp af alle pålidelige midler, herunder tilståelser. Følgende regler er gældende for bevis i dopingsager:

3.2.1 Analytiske metoder eller grænseværdier godkendt af WADA efter konsultation med det relevante videnskabelige miljø, og som har været underlagt peer review, formodes at være videnskabeligt gyldige. Enhver idrætsudøver eller anden person, som prøver at modbevise denne formodning om videnskabelig gyldighed skal, som en betingelse for enhver sådan udfordring, først give WADA besked om udfordringen og grunden for udfordringen. CAS kan på eget initiativ også give WADA besked om enhver sådan udfordring. På WADA's forespørgsel skal CAS-panelet udvælge en passende videnskabelig ekspert til at assistere panelet i evalueringen af udfordringen. Indenfor 10 dage fra WADA's modtagelse af sådan en besked og WADA's modtagelse af sagsakterne fra CAS skal WADA også have ret til at indtræde som part, give møde som amicus curiae eller på anden måde fremlægge bevis i sådanne sager.

3.2.2 Der gælder en formodning om, at laboratorier med WADA-akkreditering og andre laboratorier godkendt af WADA udfører analyser af prøver og overholder procedurer for opbevaring i henhold til den internationale standard for laboratorier. Idrætsudøveren eller anden person kan imødegå denne formodning ved at bevise, at der er forekommet en afvigelse fra den internationale standard for laboratorier, der med rimelighed kan have medført det positive analyseresultat.

Hvis idrætsudøveren eller en anden person imødegår den foregående formodning ved at bevise, at en afvigelse fra den internationale standard for laboratorier fandt sted, som med

rimelighed kan have medført det positive analyseresultat, skal ADD bevise, at en sådan afvigelse ikke medførte det positive analyseresultat.

3.2.3 Afvigelser fra eventuelle andre internationale standarder eller andre antidopingregler eller – politikker anført i kodekset eller i en antidopingorganisations regler, der ikke medførte et positivt analyseresultat, eller andre overtrædelser af Antidopingreglerne, gør ikke sådanne beviser eller resultater ugyldige. Hvis idrætsudøveren eller en anden person påviser, at der er sket afvigelser fra en anden international standard eller en anden antidopingregel eller -politik, der med rimelighed kan have medført en overtrædelse af Antidopingreglerne baseret på et positivt analyseresultat, eller anden overtrædelse af Antidopingreglerne, påhviler det ADD at påvise, at en sådan afvigelse ikke medførte det positive analyseresultat eller udgør den konkrete baggrund for overtrædelsen af Antidopingreglerne.

3.2.4 De fakta, der fastslås ved en retskendelse eller et fagligt disciplinærtribunal med kompetent jurisdiktion, og som ikke er genstand for en verserende appel, er uigendriveligt bevis mod idrætsudøveren eller den anden person, som afgørelsen vedrørte, vedrørende sådanne fakta, medmindre idrætsudøveren eller den anden person beviser, at afgørelsen stred imod principperne om naturlig retfærdighed.

3.2.5 Det behandlende organ i en høring vedrørende overtrædelse af Antidopingreglerne kan drage en følgeslutning, der går imod idrætsudøveren eller den anden person, der er anklaget for at have begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, på basis af idrætsudøverens eller den anden persons afvisning, efter fremsættelse af en anmodning i rimelig tid forud for høringen, og at møde ved høringen (enten personligt eller telefonisk efter det behandlende organs anvisning) og af at besvare spørgsmål fra DIF eller ADD.

## **Artikel 4 Dopinglisten**

### **4.1 Inkorporering af Dopinglisten.**

Disse Antidopingregler omfatter Dopinglisten, som offentliggøres og revideres af WADA som beskrevet i artikel 4.1 i kodekset.

### **4.2 Forbudte stoffer og forbudte metoder opført på Dopinglisten.**

#### 4.2.1 Forbudte stoffer og forbudte metoder.

Med mindre andet fremgår af Dopinglisten og/eller en revision, træder Dopinglisten med ændringer i kraft i henhold til nærværende Antidopingregler tre måneder efter, at WADA har offentliggjort Dopinglisten og uden, at ADD behøver foretage yderligere foranstaltninger.

Alle idrætsudøvere og andre personer skal være forpligtiget af Dopinglisten og alle revisioner af denne fra den dato, de træder i kraft, uden yderligere formaliteter. Det er idrætsudøverens og andre personers ansvar at gøre dem selv bekendte med den nyeste version af Dopinglisten og alle revisioner deraf.

#### 4.2.2 Specificerede stoffer.

Med henblik på anvendelse af artikel 10 er alle forbudte stoffer "specificerede stoffer", bortset fra stoffer i klasserne anabole stoffer og hormoner, og de stimulerende midler og hormonantagonister- og modulatorer, der identificeres som sådan på Dopinglisten. Kategorien af specificerede stoffer skal ikke inkludere forbudte metoder.

### **4.3 WADA's fastlæggelse af Dopinglisten**

WADA's beslutning om, hvilke forbudte stoffer eller forbudte metoder, der skal optages på Dopinglisten, og hvordan stofferne skal klassificeres i kategorier på Dopinglisten og klassifikationen af et stof som forbudt til enhver tid eller kun under konkurrence er endelig og kan ikke anfægtes af en idrætsudøver eller en anden person under henvisning til argumenter om, at stoffet eller metoden ikke er et slørende stof eller ikke har potentiale til at forbedre præstationer, ikke udgør en sundhedsfare eller ikke er i modstrid med idrættens ånd.

#### **4.4 Dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE).**

Disse regler omfatter de internationale regler i den obligatoriske internationale WADA standard for dispensation til behandlingsmæssig anvendelse (TUE), og alle idrætsudøvere, deltagere og specialforbund er forpligtet til at acceptere reglerne samt alle ændringer heri.

4.4.1 Forekomsten af et forbudt stof eller dets metabolitter eller markører og/eller anvendelse eller forsøgt anvendelse, besiddelse eller administration eller forsøg på administration af et forbudt stof eller forbudt metode skal ikke betragtes som en overtrædelse af Antidopingreglerne, hvis det er i overensstemmelse med en bevilget dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) givet i overensstemmelse med den internationale standard for dispensationer for behandlingsmæssig anvendelse.

4.4.2 Medmindre andet specificeres af ADD i en meddelelse offentliggjort på ADDs hjemmeside, skal enhver idrætsudøver på nationalt plan, som har brug for at anvende et forbudt stof eller en forbudt metode af behandlingsmæssige årsager, ansøge om dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) hos ADD, så snart behovet opstår og i alle tilfælde (undtagen i nødstilfælde eller ekstraordinære omstændigheder, eller hvor artikel 4.3 i den internationale standard for behandlingsmæssig anvendelse gælder) mindst 30 dage før anvendelse i idrætsudøverens næste konkurrence ved brug af ansøgningsskema på [www.antidoping.dk](http://www.antidoping.dk). ADD udpeger et panel, der skal vurdere ansøgninger om bevilling eller godkendelse af dispensationer for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) ("TUE-komiteen"). TUE-komiteen skal hurtigst muligt vurdere og træffe beslutning om ansøgningen i henhold til de relevante bestemmelser i den internationale standard for dispensationer for behandlingsmæssig anvendelse. I henhold til artikel 4.4.6 i disse Antidopingregler skal komitéens afgørelse være ADD's endelige afgørelse og skal rapporteres til WADA og andre relevante antidopingorganisationer i overensstemmelse med den internationale standard for dispensationer for behandlingsmæssig anvendelse.

*[Kommentar til artikel 4.4.2: I overensstemmelse med artikel 5.1 i den internationale standard for dispensation for behandlingsmæssig anvendelse kan ADD afvise at vurdere forudgående ansøgninger om dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) fra idrætsudøvere på nationalt niveau i idrætsgrene, der ikke er prioriteret af ADD i dens testplanlægning, men i så fald skal den tillade enhver sådan idrætsudøver, som efterfølgende testes, at ansøge om en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) med tilbagevirkende kraft.*

*Indsendelse af ukorrekt, misledende eller ufuldstændige oplysninger som støtte til en ansøgning om dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) (inklusive men ikke begrænset til manglende oplysning om en ansøgning til en anden antidopingorganisation om en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), som ikke blev godkendt) kan resultere i en anklage om snyd eller forsøg på snyd efter artikel 2.5.*

*En idrætsudøver kan ikke være sikker på, at hans/hendes ansøgning for bevilling eller godkendelse af en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) (eller fornyelse af en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE)) bliver bevilget. Enhver anvendelse eller administration af et forbudt stof eller forbudt metode, før en ansøgning er godkendt, er helt og holdent på idrætsudøverens eget ansvar].*

4.4.3 Hvis ADD vælger at teste en idrætsudøver, som ikke er en idrætsudøver på internationalt eller nationalt plan, skal ADD tillade, at idrætsudøveren ansøger om en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) med tilbagevirkende kraft for ethvert forbudt stof eller enhver forbudt metode, som han/hun anvender af behandlingsmæssige årsager.

4.4.4. En dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) godkendt af ADD er kun gyldig på nationalt plan; den er ikke automatisk gyldig for konkurrencer på internationalt plan. En idrætsudøver, som er eller bliver en idrætsudøver på internationalt plan, bør gøre som følger:

4.4.4.1 Hvis idrætsudøveren allerede har en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) bevilget af ADD for det relevante stof eller den relevante metode, kan idrætsudøveren ansøge sit internationale specialforbund om at godkende dispensationen for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) i overensstemmelse med artikel 7 i den internationale standard for dispensation for behandlingsmæssig anvendelse. Hvis dispensationen for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) opfylder kriterierne fastsat i den internationale standard for dispensation for behandlingsmæssig anvendelse, skal det internationale specialforbund også godkende den med henblik på konkurrencer på internationalt plan. Hvis det internationale specialforbund vurderer, at dispensationen for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) bevilget af ADD ikke opfylder disse kriterier og derfor nægter at godkende den, skal den øjeblikkeligt med begrundelse meddele idrætsudøveren på internationalt plan og ADD dette. Idrætsudøveren på internationalt plan og ADD skal have 21 dage fra sådan en meddelelse til at henvise sagen til WADA til vurdering. Hvis sagen henvises til WADA til vurdering i henhold til artikel 4.4.6, forbliver den bevilgede dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) gyldig ved prøvetagning i konkurrencer på nationalt plan og uden for konkurrence (men er ikke gyldig ved konkurrence på internationalt plan), mens WADA's afgørelse afventes. Hvis sagen ikke henvises til WADA til vurdering, bliver dispensationen for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) ugyldig for enhver anvendelse, når fristen på 21 dage for genvurdering udløber.

4.4.4.2 Hvis idrætsudøveren ikke allerede har en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) bevilget af ADD for det relevante stof eller den relevante metode, skal idrætsudøveren ansøge direkte om en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) hos det internationale specialforbund i henhold til proceduren anført i den internationale standard for dispensationer for behandlingsmæssig anvendelse. Hvis det internationale specialforbund godkender idrætsudøverens ansøgning, skal det give besked til idrætsudøveren og ADD. Hvis ADD vurderer, at dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) ikke opfylder kriterierne som anført i den internationale standard for dispensation for behandlingsmæssig anvendelse, har ADD 21 dage fra modtagelsen af sådan en meddelelse til at henvise sagen til WADA til vurdering. Hvis ADD henviser sagen til WADA til vurdering, forbliver den bevilgede dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) gyldig ved prøvetagning i konkurrencer på internationalt plan og uden for konkurrence (men er ikke gyldig ved konkurrence på nationalt plan), mens WADA's afgørelse afventes. Hvis ADD ikke henviser sagen til WADA til vurdering, er den bevilgede dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) givet af det internationale specialforbund også gyldig for konkurrencer på nationalt plan, når fristen på 21 dage for vurdering udløber.

4.4.5 Udløb, annullering, tilbagetrækning eller omstødelse af en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE)

4.4.5.1 En dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), der er bevilget i henhold til disse Antidopingregler: (a) skal udløbe automatisk ved slutningen af den periode, den var bevilget for, uden der er behov for yderligere besked eller anden formalitet; (b) kan annulleres,



hvis idrætsudøveren ikke øjeblikkeligt overholder alle krav og vilkår pålagt at TUE-komiteen ved bevillingen af dispensationen for behandlingsmæssig anvendelse (TUE); (c) kan trækkes tilbage af TUE-komiteen, hvis den efterfølgende fastslår, at kriterierne for bevillingen af en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) faktisk ikke er opfyldt: eller (d) kan omstødes efter vurdering af WADA eller en appel.

4.4.5.2 I sådan et tilfælde skal idrætsudøveren ikke pålægges konsekvenser baseret på sin anvendelse eller besiddelse eller administration af det relevante forbudte stof eller forbudte metode i overensstemmelse med dispensationen for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) før den gældende dato for udløb, annullering, tilbagetrækning eller omstødelse af dispensationen for behandlingsmæssig anvendelse (TUE). Vurderingen i henhold til artikel 7.2 af ethvert efterfølgende positivt analyseresultat skal indebære en vurdering af, hvorvidt sådan et resultat er i overensstemmelse med anvendelse af det forbudte stof eller den forbudte metode før den dato, og i så tilfælde skal ingen overtrædelse af Antidopingreglerne påstås.

4.4.6 Vurdering og appeller af afgørelser om dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE).

4.4.6.1 Hvis ADD ikke imødekommer ansøgningen om en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), kan idrætsudøveren udelukkende appellere til klageinstansen på nationalt plan beskrevet i artikel 13.2.2 og 13.2.3.

4.4.6.2 WADA skal vurdere enhver afgørelse fra et internationalt specialforbund om ikke at godkende en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) bevilget af ADD, som er henvist til WADA af idrætsudøveren eller ADD. Derudover skal WADA vurdere enhver afgørelse fra et internationalt specialforbund om at bevilge en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), som er henvist til WADA af ADD. WADA kan til enhver tid vurdere enhver anden afgørelse om dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), enten på grund af en forespørgsel fra de berørte eller på eget initiativ. Hvis den afgørelse vedrørende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), som er til vurdering, møder kriterierne anført i den internationale standard for dispensation for behandlingsmæssig anvendelse, blander WADA sig ikke. Hvis afgørelsen vedrørende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) ikke møder disse kriterier, omstøder WADA den.

4.4.6.3 Enhver afgørelse vedrørende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) foretaget af et internationalt specialforbund (eller af ADD, hvor ADD har indvilget i at vurdere en ansøgning på vegne af et internationalt specialforbund), som ikke vurderes af WADA, eller som vurderes af WADA, men som ikke omstødes efter vurderingen, kan appelleres af idrætsudøveren og/eller ADD udelukkende til CAS i overensstemmelse med artikel 13.

4.4.6.4 WADA's afgørelse om at omstøde en afgørelse vedrørende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) kan appelleres udelukkende til CAS af idrætsudøveren, ADD og/eller det berørte internationale specialforbund i overensstemmelse med artikel 13.

4.4.6.5 Hvis der ikke handles inden for rimelig tid på en korrekt indsendt ansøgning for tildeling/godtagelse af en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) eller for vurdering af afgørelse vedrørende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), anses det som en afvisning af ansøgningen.

## **Artikel 5 Prøvetagning og efterforskning**

### **5.1 Formål med prøvetagning og efterforskning**

Disse regler omfatter WADA's internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

Prøvetagning og efterforskning foretages kun i antidopingøjemed. Prøvetagning og efterforskning, der udføres af eller på vegne af ADD, skal udføres i overensstemmelse med den gældende internationale standard for prøvetagning og efterforskning og ADD's procedurer herfor.

5.1.1 Prøvetagning skal foretages for at opnå analytisk bevis på idrætsudøvers overholdelse (eller mangel på overholdelse) af Antidopingreglernes forbud mod tilstedeværelse/anvendelse af et forbudt stof eller en forbudt metode. Testplanlægning, prøvetagning, aktiviteter efter prøvetagning og alle relaterede aktiviteter udført af ADD skal være i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning. ADD skal afgøre fordelingen mellem forskellige prøver, der skal udføres i henhold til kriterierne opstillet af den internationale standard for prøvetagning og efterforskning. Alle bestemmelser i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning skal automatisk gælde i forhold til al sådan prøvetagning.

5.1.2 Efterforskning skal foretages:

5.1.2.1 i relation til atypiske resultater, atypiske ABP-resultater og positive ABP-resultater i henhold til henholdsvis artikel 7.4 og 7.5 skal efterretning eller beviser (inklusive især analytiske beviser) indsamles for at afgøre, om der er sket en overtrædelse af Antidopingreglernes artikel 2.1 og/eller artikel 2.2;

5.1.2.2 i relation til andre tegn på potentielle overtrædelser af Antidopingreglerne i henhold til artikel 7.6 og 7.7 skal efterretning eller beviser (inklusive især ikke-analytiske beviser) indsamles for at afgøre, om der er sket en overtrædelse af Antidopingreglerne efter nogle af artiklerne fra 2.2 til 2.10.

5.1.3 ADD kan indsamle og behandle antidopingefterretninger fra alle tilgængelige kilder for at understøtte en effektiv, intelligent og forholdsmæssig plan for fordeling af prøvetagning, planlægge målrettet prøvetagning og/eller for at danne grundlag for en undersøgelse af mulig(e) overtrædelse(r) af Antidopingreglerne.

## **5.2 Bemyndigelse til prøvetagning**

5.2.1 Med forbehold for de jurisdiktionelle begrænsninger for prøvetagning ved idrætsarrangementer anført i artikel 5.3 i kodekset skal ADD have bemyndigelse til at foretage prøvetagning under konkurrence og uden for konkurrence på alle idrætsudøvere, som er omfattet af artikel 1.2.

5.2.2 ADD kan kræve, at en idrætsudøver, over hvem den har bemyndigelse til at foretage prøvetagning (inklusive enhver idrætsudøver, der afsoner en udelukkelsesperiode), afgiver en prøve til enhver tid og på ethvert sted.

5.2.3 WADA har bemyndigelse til prøvetagning under konkurrence og uden for konkurrence som anført i artikel 20.7.8 i kodekset.

5.2.4 Hvis et internationalt specialforbund eller organisation for større idrætsarrangementer uddelegerer til eller indgår en kontrakt med ADD (direkte eller indirekte gennem et nationalt specialforbund), kan ADD indsamle yderligere prøver eller bede laboratoriet om at udføre yderligere typer af analyser, som betales af ADD. Hvis yderligere prøver indsamles eller yderligere typer af analyser udføres, skal det internationale specialforbund eller organisationen for større idrætsarrangementer oplyses om dette.

5.2.5 Hvor en anden antidopingorganisation med bemyndigelse til prøvetagning over en idrætsudøver, som er underlagt disse Antidopingregler, foretager prøvetagning på denne idrætsudøver, skal ADD og idrætsudøverens specialforbund anerkende sådan prøvetagning i

overensstemmelse med artikel 15, og (hvor det er aftalt med den anden antidopingorganisation eller på anden vis anført i artikel 7 i kodekset) ADD kan i henhold til disse Antidopingregler, anlægge sag mod idrætsudøveren for en hvilken som helst overtrædelse af Antidopingreglerne, som opstår i relation til sådan prøvetagning.

### **5.3 Prøvetagning ved idrætsarrangementer**

5.3.1 På nær som anført i artikel 5.3 i kodekset bør kun en enkelt organisation være ansvarlig for at iværksætte og lede prøvetagning på arrangementssteder under en arrangementsperiode. Ved internationale idrætsarrangementer i Danmark skal prøveindsamling iværksættes og ledes af det internationale specialforbund (eller andet internationalt specialforbund, som er den ansvarlige organisation ved idrætsarrangementet). Ved nationale idrætsarrangementer afholdt i Danmark skal indsamlingen af prøver iværksættes og ledes af ADD. På forespørgsel fra ADD (eller den ansvarlige organisation for et idrætsarrangement) skal al prøvetagning i arrangementsperioden udenfor arrangementsstedet koordineres med ADD (eller den relevante ansvarlige organisation).

5.3.2 Hvis en antidopingorganisation, som ellers ville have bemyndigelse til prøvetagning, men ikke er ansvarlig for at iværksætte og lede prøvetagning ved et idrætsarrangement, ønsker at udføre prøvetagning på idrætsudøvere på arrangementsstedet i løbet af idrætsarrangementet, skal antidopingorganisationen først rådføre sig med ADD (eller den ansvarlige organisation for idrætsarrangementet) for at opnå tilladelse til at udføre og koordinere sådan prøvetagning. Hvis antidopingorganisationen ikke er tilfreds med svaret fra ADD (eller den ansvarlige organisation for idrætsarrangementet), kan antidopingorganisationen spørge WADA om tilladelse til at udføre prøvetagning og at bestemme, hvordan sådan en prøvetagning skal koordineres i overensstemmelse med de procedurer, som er anført i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning. WADA giver ikke tilladelse til sådan prøvetagning, før den har konsulteret og informeret ADD (eller idrætsarrangementets ansvarlige organisation). WADA's afgørelse er afgørende og kan ikke appelleres. Medmindre det på anden måde er anført i tilladelsen til at udføre prøvetagning, skal sådanne prøvetagninger betragtes som prøvetagninger uden for konkurrence. Resultathåndtering af enhver sådan test er den antidopingorganisation, der iværksatte testen, ansvarlig for, medmindre andet fremgår af idrætsarrangementets ansvarlige organisations regler.

5.3.3 Specialforbund og de organiserende komiteer for nationale idrætsarrangementer skal bemyndige og facilitere det uafhængige observatørprogram ved sådanne idrætsarrangementer.

### **5.4 Testplanlægning**

I overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning og i samarbejde med andre antidopingorganisationer, der udfører prøvetagning på den samme idrætsudøver, skal ADD udvikle og implementere en effektiv, intelligent og forholdsmæssig plan for fordeling af prøvetagning, som prioriterer hensigtsmæssigt mellem discipliner, kategorier af idrætsudøvere, typer af prøvetagninger, typer af prøver indsamlet og typer af prøveanalyser - alt sammen i overensstemmelse med kravene for prøvetagning og efterforskning i den internationale standard. ADD skal på forespørgsel levere en kopi af dens nuværende plan for fordeling af prøvetagning til WADA.

### **5.5 Koordinering af prøvetagning**

Hvor det med rimelighed er muligt, skal prøvetagning koordineres gennem ADAMS eller andet system godkendt af WADA for at maksimere effektiviteten af den kombinerede prøvetagningsindsats og for at undgå unødvendig gentagelse af prøvetagning.

## **5.6 Oplysning om idrætsudøvers opholdssted (whereabouts)**

5.6.1 ADD skal identificere en prioriteret testgruppe af idrætsudøvere, som skal overholde kravene om opholdssted (whereabouts) i appendiks I i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning. Hver idrætsudøver i den prioriterede testgruppe skal i hvert tilfælde gøre følgende i overensstemmelse med appendiks I i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning: (a) underrette ADD om sit opholdssted (whereabouts) hvert kvartal; (b) om nødvendigt opdatere disse oplysninger, så de til hver en tid forbliver præcise og fuldstændige; og (c) stille sig til rådighed for prøvetagning på dette opholdssted.

5.6.2 ADD skal gennem ADAMS eller andet system godkendt af WADA gøre en liste tilgængelig, som identificerer de idrætsudøvere, der er inkluderet i dens prioriterede testgruppe enten ved navn eller klart definerede og specifikke kriterier. ADD skal sammen med de internationale specialforbund koordinere identifikationen af sådanne idrætsudøvere og indsamlingen af deres oplysninger om opholdssted. Hvor en idrætsudøver er inkluderet i en international prioriteret testgruppe af sit internationale specialforbund og i en national prioriteret testgruppe af ADD, skal ADD og det internationale specialforbund aftale, hvem der skal modtage idrætsudøverens indberettede oplysninger om opholdssted; i intet tilfælde kan det kræves, at en idrætsudøver skal indberette oplysninger om opholdssted til mere end én af dem. ADD skal om nødvendigt gennemse og opdatere sine kriterier for at inkludere idrætsudøvere i sin prioriterede testgruppe og skal fra tid til anden revidere medlemsskabet af en prioriteret testgruppe som passende i forhold til de kriterier. Idrætsudøvere skal gives besked, før de inkluderes i en prioriteret testgruppe, og når de bliver fjernet fra denne gruppe.

5.6.3 Med henblik på artikel 2.4 skal en idrætsudøvers mangel på overholdelse af kravene i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning anses som en indberetningsfejl eller et mislykket forsøg på dopingkontrol (som defineret i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning), hvor betingelserne anført i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning for oplysning om en indberetningsfejl eller mislykket forsøg på dopingkontrol er opfyldte.

5.6.4 En idrætsudøver i ADD's prioriterede testgruppe skal fortsat være underlagt pligten til at efterkomme kravene om opholdssted i appendiks 1 i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning medmindre og indtil (a) idrætsudøveren giver skriftligt besked til ADD om, at han/hun har trukket sig tilbage eller (b) ADD har underrettet ham/hende om, at han/hun ikke længere opfylder kriterierne for at være inkluderet i ADD's prioriterede testgruppe.

5.6.5 Whereabouts-oplysninger relateret til en idrætsudøver skal deles (gennem ADAMS) med WADA og andre antidopingorganisationer, som har bemyndigelse til at teste idrætsudøveren, skal altid opbevares i streng fortrolighed, skal udelukkende benyttes til formålene anført i artikel 5.6 i kodekset og skal destrueres i overensstemmelse med den internationale standard for beskyttelse af privatliv og personlige oplysninger, når de ikke længere er relevante for disse formål.

## **5.7 Idrætsudøvere, der har trukket sig tilbage, og som efterfølgende vender tilbage til konkurrence**

5.7.1 En idrætsudøver i ADD's prioriterede testgruppe, som har givet besked til ADD om, at han/hun trækker sig tilbage, kan ikke fortsætte med at konkurrere i internationale idrætsarrangementer eller nationale idrætsarrangementer, før han/hun har givet ADD skriftligt besked om sine intentioner om at genoptage deltagelse i konkurrence og har stillet sig selv til rådighed for prøvetagning i en periode på 6 måneder, før han/hun vender tilbage til at deltage i konkurrencer, inklusive (hvis påkrævet) overholdelse af kravene om opholdssted (whereabouts)

i appendiks I i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning. WADA kan i samråd med ADD og idrætsudøverens internationale specialforbund give en undtagelse til reglen om 6-måneders skriftlig besked i tilfælde, hvor streng overholdelse af reglen ville være åbenlyst unfair overfor en idrætsudøver. Denne afgørelse kan appelleres efter artikel 13. Ethvert konkurrenceresultat opnået ved overtrædelse af artikel 5.7.1 diskvalificeres.

5.7.2 Hvis en idrætsudøver trækker sig tilbage fra idræt i en udelukkelsesperiode, kan idrætsudøveren ikke vende tilbage til konkurrere i internationale idrætsarrangementer eller nationale idrætsarrangementer, før idrætsudøveren har givet skriftligt besked 6 måneder forinden (eller givet besked så lang tid før, som er tilbage af udelukkelsesperioden fra den dag, idrætsudøveren trak sig tilbage, hvis den periode var længere end 6 måneder) til ADD og sit internationale specialforbund om sine intentioner om at vende tilbage til at konkurrere og har stillet sig selv til rådighed i den påkrævede periode, inklusive (hvis påkrævet) overholdelse af kravene om whereabouts-oplysninger i appendiks I i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

## **Artikel 6 Analyse af prøver**

Disse regler omfatter WADAs internationale standard for laboratorier, og alle deltagere og specialforbund er forpligtet til at acceptere alle ændringer heri.

### **6.1 Anvendelse af akkrediterede og godkendte laboratorier**

For så vidt angår artikel 2.1, må prøver kun analyseres i WADA-akkrediterede laboratorier eller laboratorier, der på anden måde er godkendt af WADA. Det WADA-akkrediterede eller WADA-godkendte laboratorium, som anvendes til analyse af prøver, vælges suverænt af ADD.

### **6.2 Formål med analyse af prøver**

6.2.1 Prøver analyseres for at opdage forbudte stoffer og forbudte metoder, der optræder på Dopinglisten, samt andre stoffer, der er valgt af WADA i henhold til overvågningsprogrammet beskrevet i artikel 4.5 i kodekset; eller for at hjælpe med at profilere relevante parametre i en idrætsudøvers urin, blod eller anden matrix, herunder DNA- eller genomisk profilering; eller med henblik på andet lovligt antidopingformål. Prøver kan indsamles og opbevares til fremtidige analyser.

6.2.2. ADD skal anmode laboratorierne om at analysere prøver i overensstemmelse med artikel 6.4 i kodekset og artikel 4.7 i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

### **6.3 Forskning i prøver**

Prøver må ikke anvendes til forskning uden idrætsudøverens skriftlige samtykke. På prøver, der anvendes til andre formål end som beskrevet i artikel 6.2, skal enhver form for identifikation fjernes, så de ikke kan spores tilbage til en bestemt idrætsudøver.

### **6.4 Standarder for analyse og rapportering**

Laboratorierne skal analysere prøver og indberette resultaterne i overensstemmelse med den internationale standard for laboratorier. For at sikre effektiv prøvetagning skal det tekniske dokument henvist til i artikel 5.4.1 i kodekset etablere prøveanalysemenuer baseret på risikovurdering passende til en specifik idræt eller idrætsgren, og laboratorier skal analysere prøver i overensstemmelse med disse menuer, undtagen som i det følgende:

6.4.1 ADD kan kræve, at laboratorier analyserer deres prøver ved brug af mere omfattende menuer end dem, der er beskrevet i det tekniske dokument.

6.4.2 ADD kan kun kræve, at laboratorier analyserer deres prøver ved hjælp af mindre omfattende menuer, end dem, der er beskrevet i det tekniske dokument, hvis ADD har overbevist WADA om, at en mindre omfattende analyse er passende grundet de specifikke omstændigheder i Danmark eller idrætsgrenen, som anført i ADD's testplanlægning.

6.4.3 Som anført i den internationale standard for laboratorier, kan laboratorier på eget initiativ eller egen omkostning analysere prøver for forbudte stoffer eller forbudte metoder, som ikke er inkluderet i prøveanalysemenuen beskrevet i det tekniske dokument eller som specificeret af prøvetagningsmyndigheden. Resultater fra enhver sådan analyse skal rapporteres og have den samme gyldighed og konsekvens som alle andre analytiske resultater.

## **6.5 Yderligere analyse af prøver**

Enhver prøve kan opbevares og efterfølgende underlægges yderligere analyser med henblik på artikel 6.2: (a) af WADA til enhver tid; og/eller (b) af ADD til enhver tid før både A- og B-prøvers analytiske resultater (eller resultatet af A-prøve, hvor B-prøveanalyser er frafaldet eller ikke udføres) er blevet kommunikeret af ADD til idrætsudøveren som den påståede grund for en overtrædelse af Antidopingreglerne i artikel 2.1. Yderligere analyse af prøver skal opfylde kravene i den internationale standard for laboratorier og den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

# **Artikel 7 Resultathåndtering**

## **7.1 Ansvar for udførelse af resultathåndtering**

7.1.1 ADD har ansvaret for resultathåndtering i forhold til idrætsudøvere og andre personer omfattet af Antidopingreglerne i overensstemmelse med principperne anført i artikel 7 i kodekset.

7.1.2 Med henblik på at afgøre ansvaret for resultathåndtering, hvor ADD vælger at indsamle yderligere prøver under omstændighederne anført i artikel 5.2.4, skal ADD betragtes som antidopingorganisationen, som iværksatte og ledte prøvetagningen. Hvor ADD kun beder laboratoriet om at udføre yderligere typer af analyser, og hvor omkostningerne er pålagt ADD, skal det internationale specialforbund eller organisation for større idrætsarrangementer dog anses som antidopingorganisationen, der iværksatte og ledte prøvetagning.

## **7.2 Undersøgelse af positive analyseresultater fra prøver iværksat af ADD**

Resultathåndteringen i forbindelse med resultater af den prøvetagning, som iværksættes af ADD, skal foregå som følger:

7.2.1 Resultatet fra analyserne skal sendes til ADD i krypteret format i en rapport underskrevet af en bemyndiget repræsentant fra laboratoriet. Al kommunikation skal udføres fortroligt og i overensstemmelse med ADAMS.

7.2.2 Efter modtagelse af et positivt analyseresultat skal ADD udføre en undersøgelse for at afgøre om: (a) der er eller vil blive givet dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) i henhold til den internationale standard for dispensation for behandlingsmæssig anvendelse, eller (b) der kan konstateres en tydelig afvigelse fra den internationale standard for prøvetagning og efterforskning eller den internationale standard for laboratorier, som medførte det positive analyseresultat.



7.2.3 Hvis undersøgelsen af et positivt analyseresultat efter artikel 7.2.2 afslører en gældende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) eller en afvigelse fra den internationale standard for prøvetagning og efterforskning, eller den internationale standard for laboratorier, som har forårsaget det atypiske resultat, skal hele prøven anses som negativ og idrætsudøveren, idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA skal informeres.

### **7.3 Underretning efter undersøgelse vedrørende positive analyseresultater**

7.3.1 Hvis undersøgelsen af et positivt analyseresultat i henhold til artikel 7.2 ikke afslører en gældende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) eller ret til en dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) i henhold til den internationale standard for dispensationer for behandlingsmæssig anvendelse eller en afvigelse fra den internationale standard for prøvetagning og efterforskning eller den internationale standard for laboratorier, der medførte det positive analyseresultat, skal ADD straks underrette idrætsudøveren, og samtidig idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA på måden anført i artikel 14.1 om (a) det positive analyseresultat; (b) den overtrådte antidopingregel; og (c) idrætsudøverens ret til straks at anmode om analyse af B-prøven eller, hvis en sådan anmodning ikke fremsættes, at det vil blive fortolket, som om idrætsudøveren har givet afkald på en analyse af B-prøven; (d) planlagt dato, tidspunkt og sted for analyse af B-prøven, hvis idrætsudøveren eller ADD vælger at anmode om analyse af B-prøven; (e) idrætsudøverens og/eller idrætsudøverens repræsentants ret til at overvåge åbning og analyse af B-prøven inden for det tidspunkt, der er angivet i den internationale standard for laboratorier, hvis en sådan analyse ønskes, og (f) idrætsudøverens ret til at få udleveret kopier af dokumentationen fra det laboratorium, der analyserede A- og B-prøverne, herunder de oplysninger, der kræves i den internationale standard for laboratorier. Hvis ADD bestemmer sig for ikke at fremlægge det positive analyseresultat som en overtrædelse af Antidopingreglerne, skal den meddele idrætsudøveren, idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA dette.

7.3.2 På forespørgsel fra idrætsudøveren eller ADD skal det arrangeres at analysere B-prøven i overensstemmelse med den internationale standard for laboratorier. En idrætsudøver kan acceptere resultatet af A-prøven ved at give afkald på kravet om en analyse af B-prøven. ADD kan ikke desto mindre vælge stadig at analysere B-prøven.

7.3.3 Idrætsudøveren og/eller hans repræsentant skal gives tilladelse til at være til stede ved analysen af B-prøven. Derudover skal en repræsentant fra ADD gives tilladelse til at være til stede.

7.3.4 Hvis analysen af B-prøven ikke bekræfter analysen af A-prøven, skal hele prøven anses som negativ, og idrætsudøveren, idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA skal informeres (medmindre ADD vælger at gå videre med sagen som en overtrædelse af Antidopingreglerne efter artikel 2.2).

7.3.5 Hvis analysen af B-prøven bekræfter analysen af A-prøven, skal resultaterne rapporteres til idrætsudøveren, idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA.

### **7.4 Undersøgelse af atypiske resultater**

7.4.1 I henhold til bestemmelserne i de internationale standarder for laboratorier skal laboratorier under visse omstændigheder indberette tilstedeværelsen af forbudte stoffer, der også kan være produceret endogent, dvs. som atypiske resultater, der skal undersøges nærmere.

7.4.2 Efter modtagelse af et atypisk resultat skal ADD udføre en undersøgelse for at fastslå: (a) om der er givet eller vil blive givet en gældende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), som anført i den internationale standard for dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), eller (b) om der foreligger en tydelig afvigelse fra den internationale standard for prøvetagning og efterforskning eller den internationale standard for laboratorier, der har medført det atypiske resultat.

7.4.3 Hvis undersøgelsen af et positivt analyseresultat efter artikel 7.4.2 afslører en gældende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) eller en afvigelse fra den internationale standard for prøvetagning og efterforskning, eller den internationale standard for laboratorier, som har forårsaget det atypiske resultat, skal hele prøven anses som negativ og idrætsudøveren, idrætsudøverens internationale specialforbund og WADA skal informeres. Efter at undersøgelsen er gennemført, bliver det atypiske resultat enten fremlagt som et positivt analyseresultat i overensstemmelse med artikel 7.3.1, eller også skal idrætsudøveren, idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA underrettes om, at det atypiske resultat ikke vil blive fremlagt som et positivt analyseresultat.

7.4.4 Hvis undersøgelsen ikke påviser en gældende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) eller en afvigelse fra den internationale standard for prøvetagning og efterforskning eller den internationale standard for laboratorier, der har medført det atypiske resultat, skal ADD gennemføre den påkrævede undersøgelse eller sørge for, at den bliver gennemført. Efter en sådan undersøgelse er afsluttet, skal det atypiske resultat enten fremføres som et positivt analyseresultat i overensstemmelse med artikel 7.3.1, eller også skal idrætsudøveren og det internationale og nationale specialforbund og WADA underrettes om, at det atypiske resultat ikke vil blive fremført som et positivt analyseresultat.

7.4.5 ADD giver ikke meddelelse om et atypisk resultat, før ADD har gennemført sin undersøgelse og afgjort, om man vil fremsætte det atypiske resultat som et positivt analyseresultat, medmindre én af følgende omstændigheder foreligger:

7.4.5.1 Hvis ADD beslutter, at B-prøven skal analyseres før afslutningen af undersøgelsen i henhold til artikel 7.4, kan ADD gennemføre analysen af B-prøven efter at have underrettet idrætsudøveren, idet en sådan underretning skal indeholde en beskrivelse af det atypiske resultat og de oplysninger, der er anført i artikel 7.3.1 (d)-(f).

7.4.5.2 Hvis ADD modtager en anmodning (a) fra en organisation for en større idrætsbegivenhed kort før et af dennes internationale idrætsarrangementer eller (b) fra en idrætsorganisation med ansvar for overholdelse af en umiddelbart forestående frist for valg af holdmedlemmer til et internationalt idrætsarrangement, om at oplyse, om nogen idrætsudøver på en liste, der leveres af organisationen for en større idrætsbegivenhed eller idrætsorganisationen, har et verserende atypisk resultat, skal ADD informere organisationen for større idrætsarrangementer eller idrætsorganisationen om dette efter først at have givet idrætsudøveren besked om det atypiske resultat.

## **7.5 Undersøgelse af atypiske ABP-resultater og positive ABP-resultater**

Undersøgelse af atypiske ABP-resultater og positive ABP-resultater skal finde sted som anført i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning og den internationale standard for laboratorier. Når ADD finder, at en overtrædelse af Antidopingreglerne har fundet sted, skal ADD øjeblikkeligt underrette idrætsudøveren (samtidigt med idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA) om den påståede overtrædelse af Antidopingreglerne og grundlaget for påstanden.

## 7.6 Undersøgelse af whereabouts-overtrædelser

ADD skal undersøge potentielle indberetningsfejl og mislykkede forsøg på dopingkontrol (som defineret i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning) i forbindelse med idrætsudøvere, som indberetter deres oplysninger om opholdssted til ADD i overensstemmelse med appendiks I i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning. Når ADD finder, at en overtrædelse af Antidopingreglerne har fundet sted efter artikel 2.4, skal ADD øjeblikkeligt underrette idrætsudøveren (samtidigt med idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA) om, at ADD påstår en overtrædelse af artikel 2.4 og grundlaget for denne påstand.

## 7.7 Undersøgelse af andre overtrædelser af Antidopingreglerne, der ikke er omfattet af artikel 7.2-7.6.

ADD skal udføre de opfølgende undersøgelser, som kræves, af en mulig overtrædelse af Antidopingreglerne, der ikke er dækket af artikel 7.2-7.6. Når ADD er tilfreds med, at en overtrædelse af Antidopingreglerne har fundet sted, skal ADD øjeblikkeligt underrette idrætsudøveren eller anden person (samtidigt med idrætsudøverens internationale specialforbund, idrætsudøverens specialforbund og WADA) om den påståede overtrædelse af Antidopingreglerne og grundlaget for denne påstand.

## 7.8 Undersøgelse for tidligere overtrædelser af Antidopingregler

Før en idrætsudøver eller anden person underrettes om en påstået overtrædelse af Antidopingreglerne som anført ovenfor, skal ADD kontrollere ADAMS og kontakte WADA og andre relevante antidopingorganisationer for at afgøre, om der foreligger nogen tidligere overtrædelse af Antidopingreglerne.

## 7.9 Midlertidige udelukkelse

**7.9.1 Obligatorisk midlertidig udelukkelse:** Hvis en analyse af en A-prøve resulterer i et positivt analyseresultat for et forbudt stof, som ikke er et specificeret stof eller for en forbudt metode, og en undersøgelse i overensstemmelse med artikel 7.2.2 ikke afslører en gældende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) eller afvigelse fra den internationale standard for prøvetagning og efterforskning eller den internationale standard for laboratorier, som har forårsaget det positive analyseresultat, skal der pålægges en midlertidig udelukkelse efter eller umiddelbart efter underrettelsen beskrevet i artikel 7.2, 7.3 eller 7.5. Den midlertidige udelukkelse regnes fra det tidspunkt, den pågældende har modtaget meddelelse herom. Meddelelse om midlertidig udelukkelse skal ske ved anbefalet brev eller kurérpost samt ved almindeligt brev eller e-mail. Den pågældendes forening og specialforbund underrettes ved almindeligt brev eller e-mail.

**7.9.2 Valgfri midlertidig udelukkelse:** I tilfælde af et positivt analyseresultat for et specificeret stof eller i tilfælde af enhver anden overtrædelse af Antidopingreglerne, som ikke er dækket af artikel 7.9.1, kan ADD pålægge idrætsudøveren eller anden person, som påstås at have begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, en midlertidig udelukkelse på et hvilket som helst tidspunkt efter undersøgelsen og underrettelsen beskrevet i artikel 7.2-7.7 og før den endelige høring som beskrevet i artikel 8. Den midlertidige udelukkelse regnes fra det tidspunkt, den pågældende har modtaget meddelelse herom. Meddelelse om midlertidig udelukkelse skal ske ved anbefalet brev eller kurérpost samt ved almindeligt brev eller e-mail. Den pågældendes forening og specialforbund underrettes ved almindeligt brev eller e-mail.

**7.9.3** Hvor en midlertidig udelukkelse pålægges i henhold til artikel 7.9.1 eller 7.9.2, skal idrætsudøveren eller anden person gives enten: (a) mulighed for en foreløbig høring, enten før

den midlertidige udelukkelse pålægges eller rettidigt efter pålægning af en midlertidig udelukkelse, eller (b) mulighed for at fremskynde den endelige høring i overensstemmelse med artikel 8 rettidigt efter den midlertidige udelukkelse træder i kraft. Derudover har idrætsudøveren eller anden person ret til at appellere den midlertidige udelukkelse i overensstemmelse med artikel 13.2 (bortset fra som anført i artikel 7.9.3.1).

7.9.3.1 Den midlertidige udelukkelse kan fjernes, hvis idrætsudøveren viser overfor Dopingnævnet, at overtrædelsen med sandsynlighed omfatter et forurenede produkt. Dopingnævnets beslutning om ikke at fjerne en obligatorisk midlertidig udelukkelse på baggrund af idrætsudøverens påstand vedrørende et forurenede produkt kan ikke appelleres.

7.9.4 Hvis en midlertidig udelukkelse pålægges på baggrund af en A-prøves positive analyseresultat, og en efterfølgende analyse af B-prøven ikke bekræfter resultatet af A-prøven, pålægges idrætsudøveren ikke yderligere midlertidig udelukkelse på grund af en overtrædelse af artikel 2.1. I tilfælde hvor idrætsudøveren (eller idrætsudøverens hold) er blevet fjernet fra en konkurrence på baggrund af en overtrædelse af artikel 2.1, og den efterfølgende analyse af B-prøven ikke bekræfter resultatet af A-prøven, kan idrætsudøveren eller holdet genoptage deltagelse i konkurrencen, hvis det stadig er muligt for idrætsudøveren eller holdet at deltage uden på anden måde at påvirke konkurrencen. Idrætsudøveren eller holdet kan endvidere deltage i andre konkurrencer ved det samme idrætsarrangement.

7.9.5 I alle tilfælde, hvor en idrætsudøver eller anden person er blevet underrettet om en overtrædelse af Antidopingreglerne, men hvor en midlertidig udelukkelse ikke er blevet pålagt ham eller hende, skal idrætsudøveren eller den anden person tilbydes muligheden for at acceptere en midlertidig udelukkelse frivilligt, mens resultatet af sagen afventes.

*[Kommentar til artikel 7.9: En sådan periode af midlertidig udelukkelse modregnes idrætsudøverens eller anden persons udelukkelsesperiode, som i sidste ende pålægges. Se artiklerne 10.11.3.1 og 10.11.3.2].*

## **7.10 Underrettelse om afgørelser fra resultathåndtering**

I alle tilfælde, hvor ADD har påstået, at der er begået en overtrædelse af antidopingreglerne, tilbagetrukket en påstand om en overtrædelse af antidopingreglerne eller pålagt en midlertidig udelukkelse, skal ADD, som anført i artikel 14.2.1, give besked derom til andre antidopingorganisationer med ret til at appellere efter artikel 13.2.3.

## **7.11 Tilbagetrækning fra idræt**

Hvis en idrætsudøver eller anden person trækker sig tilbage fra idræt, imens ADD foretager resultathåndtering, bevarer ADD jurisdiktionen til at fuldføre sin resultathåndtering. Hvis en idrætsudøver eller anden person trækker sig tilbage, før nogen procedure vedrørende resultathåndtering er påbegyndt, og ADD ville have haft bemyndigelsen over idrætsudøveren eller anden person i forhold til resultathåndtering på det tidspunkt, hvor idrætsudøveren eller anden person begik overtrædelsen af antidopingreglerne, har ADD bemyndigelse til at håndtere resultater i forhold overtrædelsen af antidopingreglerne.

*[Kommentar til artikel 7.12: En idrætsudøvers eller anden persons adfærd, før idrætsudøveren eller den anden person underlægges en antidopingorganisations jurisdiktion, udgør ikke en overtrædelse af antidopingreglerne, men kan være et legitimt grundlag for at nægte idrætsudøveren eller den anden person medlemskab af en idrætsorganisation].*

## **Artikel 8 Ret til en fair høring**

### **8.1 Høring i Dopingnævnet**

Sager om overtrædelse af disse regler, bortset fra sager om et specialforbunds overtrædelse, afgøres af Dopingnævnet, som er et uvildigt og uafhængigt nævn valgt direkte af DIF's repræsentantskab. Reglerne for Dopingnævnets valg, sammensætning og opgaver følger af DIF's loves § 27.

Til vedtagelse af gyldige beslutninger kræves, at mindst to af nævnets faste medlemmer er til stede. I tilfælde af stemmelighed gør formandens stemme udslaget.

Sager for Dopingnævnet indbringes af ADD. Alle sager til Dopingnævnet ekspederes gennem ADD.

Sager om doping af dyr, der anvendes i konkurrenceidræt, behandles i det nationale specialforbund efter det relevante internationale specialforbunds regler.

Repræsentanter for det danske specialforbund, hvorunder sagen hører, det pågældende internationale specialforbund, ADD og WADA har ret til at overvære høringen i Dopingnævnet.

En part i en sag ved Dopingnævnet har ret til at lade sig repræsentere af en anden person efter eget valg.

Dopingnævnet kan beskikke en advokat for den part, sagen vedrører. Nævnet fastsætter vederlaget til advokaten.

### **8.2. Sagsbehandling i Dopingnævnet**

Behandlingen af en sag sker mundtligt. Formanden kan dog bestemme, at sagen behandles skriftligt, såfremt ingen af parterne protesterer herimod. Formanden kan bestemme, at spørgsmål om midlertidig udelukkelse og formalitetsspørgsmål behandles skriftligt. Hvis der ikke afholdes en høring, skal Dopingnævnet fremsende en begrundet afgørelse, der forklarer de forholdsregler, der er taget, til de personer, der er beskrevet i artikel 13.2.3.

Hver part har ret til at fremlægge bevismateriale, herunder retten til at indkalde og afhøre vidner.

Dopingnævnet kan give en person ret til tolkebistand under høringen. I så fald udpeger Dopingnævnet tolken og fastlægger, hvem der skal betale for tolkningen.

Den mundtlige behandling af en sag er offentlig. Der må ikke fotograferes, filmes eller ske optagelse på lydbånd af forhandlingerne. Når særlige omstændigheder taler derfor, herunder hensynet til sagens oplysning eller til, at en part ikke udsættes for unødigt krænkelse, kan der ske dørlukning.

Dopingnævnets kendelse skal være skriftlig, dateret og underskrevet og skal anføre grundlaget for den afsagte kendelse, herunder eventuelle formildende eller skærpende omstændigheder.

Den antidopingorganisation, som har ansvaret for håndteringen af resultater, skal fremsende en begrundet høringsafgørelse, eller i tilfælde, hvor retten til en høring er fraskrevet, en begrundelse for de truffene foranstaltninger, til idrætsudøveren og andre antidopingorganisationer med ret til at appellere under artikel 13.2.3 som anført i artikel 14.2.1.

### **8.3. Sagsomkostninger**

Efter sagens afgørelse kan nævnet træffe afgørelse om sagens omkostninger. Sagsomkostningerne kan eventuelt omfatte udgifter afholdt med henblik på sagens oplysning.

#### **8.4. Forretningsorden for Dopingnævnet**

Dopingnævnet fastsætter i øvrigt selv sin forretningsorden.

#### **8.5 Enkelt høring ved CAS**

Sager, der påstår overtrædelser af antidopingreglerne mod en idrætsudøver på internationalt plan eller en idrætsudøver på nationalt plan, kan høres direkte ved CAS uden krav om en forudgående høring med samtykke fra idrætsudøveren, ADD, WADA eller anden antidopingorganisation, der ville have haft ret til at appellere en afgørelse i Dopingnævnet til CAS.

#### **8.6 Fraskrivelse af høring**

Retten til en høring kan fraskrives enten udtrykkeligt, eller ved at idrætsudøveren eller en anden person undlader at protestere over ADDs påstand om, at der er sket en overtrædelse af antidopingreglerne, inden for tidsfristen, der fremgår af disse Antidopingregler.

## **Artikel 9 Automatisk diskvalifikation (annullering) af individuelle resultater**

Overtrædelse af en antidopingregel i en individuel idræt konstateret i en prøve taget under konkurrence fører automatisk til diskvalifikation (annullering) af det individuelle resultat, der er opnået i den pågældende konkurrence, med de deraf følgende konsekvenser, herunder fratagelse af eventuelle medaljer, points og præmier.

## **Artikel 10 Sanktioner mod enkeltpersoner**

### **10.1 Diskvalifikation (annullering) af resultater fra idrætsarrangementer, hvor en antidopingregel er overtrådt.**

Hvis en antidopingregel overtrædes under eller i forbindelse med et idrætsarrangement, kan det, hvis den organisation, der er ansvarlig for idrætsarrangementet, beslutter det, føre til, at alle idrætsudøverens individuelle resultater, som er opnået ved det pågældende idrætsarrangement diskvalificeres (annulleres) med alle deraf følgende konsekvenser, herunder fratagelse af alle medaljer, points og præmier, undtagen i tilfælde, der er dækket af artikel 10.1.1.

Faktorer, der skal tages højde for i overvejelserne om diskvalifikation af andre resultater under et idrætsarrangement, kan f.eks. være alvorligheden af idrætsudøverens overtrædelse af antidopingreglerne, og om idrætsudøverens prøver var negative i andre konkurrencer.

10.1.1 Hvis idrætsudøveren kan påvise, at der ikke foreligger egen skyld eller uagtsomhed ved overtrædelsen, diskvalificeres (annulleres) idrætsudøverens individuelle resultater i andre konkurrencer ikke, medmindre idrætsudøverens resultater i andre konkurrencer end den, hvor overtrædelsen af antidopingreglen finder sted, formentlig er påvirket af idrætsudøverens overtrædelse af en antidopingregel.



## **10.2 Udelukkelse på grund af tilstedeværelse, anvendelse eller forsøg på anvendelse eller besiddelse af forbudte stoffer og forbudte metoder.**

Udelukkelsesperioden for en overtrædelse af artikel 2.1, 2.2 eller 2.6 er som følger, med eventuel mulighed for reduktion eller suspendering i henhold til artikel 10.4, 10.5 eller 10.6:

10.2.1 Udelukkelsesperioden skal være fire år, hvor:

10.2.1.1 overtrædelsen af antidopingreglerne ikke involverer et specificeret stof, medmindre idrætsudøveren eller anden person kan påvise, at overtrædelsen af antidopingreglen ikke var forsætlig.

10.2.1.2 overtrædelsen af antidopingreglerne involverer et specificeret stof, og ADD kan påvise, at overtrædelsen af antidopingreglen var forsætlig.

10.2.2 Hvis artikel 10.2.1 ikke gør sig gældende, skal udelukkelsesperioden være to år.

10.2.3 Begrebet "forsætlig" er anvendt i artikel 10.2 og 10.3 med henblik på at identificere de idrætsudøvere, som snyder. Termen kræver derfor, at idrætsudøveren eller anden person var involveret i adfærd, som han eller hun vidste, udgjorde en overtrædelse af antidopingreglerne, eller at han eller hun vidste, at der var en betydelig risiko for, at adfærden kunne udgøre eller resultere i en overtrædelse af antidopingreglerne og åbenlyst ignorerede denne risiko. En overtrædelse af antidopingreglerne, som er resultatet af et positivt analyseresultat for et stof, som kun er forbudt under konkurrence, skal kunne modbevises som ikke "forsætlig", hvis stoffet er et specificeret stof, og idrætsudøveren kan bevise, at det forbudte stof anvendtes uden for konkurrence. En overtrædelse af antidopingreglerne, som er resultatet af et positivt analyseresultat for et stof, som kun er forbudt under konkurrence, skal ikke anses som "forsætlig", hvis stoffet ikke er et specificeret stof, og idrætsudøveren kan påvise, at det forbudte stof anvendtes uden for konkurrence i en sammenhæng uden relation til en idrætspræstation.

## **10.3 Udelukkelse på grund af andre overtrædelser af antidopingreglerne**

Andre overtrædelser af antidopingreglerne end dem, der er anført i artikel 10.2, medfører udelukkelse i følgende perioder, medmindre artikel 10.5 eller 10.6 gør sig gældende:

10.3.1 For overtrædelse af artikel 2.3 eller artikel 2.5 skal udelukkelsesperioden være fire år, medmindre, i tilfælde af undladelse af medvirkning til prøvetagning, idrætsudøveren kan påvise, at overtrædelsen af antidopingreglerne ikke var forsætlig (som defineret i artikel 10.2.3), i hvilket tilfælde udelukkelsesperioden skal være to år.

10.3.2 For overtrædelser af artikel 2.4 skal udelukkelsesperioden være to år, med mulighed for reducering ned til minimum et år afhængig af idrætsudøverens grad af skyld. Flexibiliteten mellem to år og et års udelukkelse i denne artikel gælder ikke for idrætsudøvere, hvor der tegner sig et mønster af ændringer i opholdssted i sidste øjeblik, eller anden adfærd rejser seriøs mistanke om, at idrætsudøveren prøvede at undgå at være tilgængelig for prøvetagning.

10.3.3 Overtrædelse af artikel 2.7 eller 2.8 straffes med udelukkelse i mindst fire år og op til udelukkelse på livstid afhængig af overtrædelsens alvor. En overtrædelse af artikel 2.7 eller 2.8, som involverer en mindreårig, betragtes som en særlig alvorlig overtrædelse, og hvis den foretages af en idrætsudøvers støtteperson og omfatter andre end de specificerede stoffer, er straffen udelukkelse for livstid af idrætsudøverens støtteperson. Alvorlige overtrædelser af artikel 2.7 eller 2.8, der også kan udgøre en overtrædelse af ikke-idrætsrelaterede love og vedtægter, skal endvidere indberettes til de kompetente administrative, faglige eller juridiske myndigheder.

10.3.4 For overtrædelse af artikel 2.9 skal den pålagte udelukkelsesperiode være mindst to år og op fire år afhængig af overtrædelsens alvor.

10.3.5 For overtrædelser af artikel 2.10 skal udelukkelsesperioden være to år med mulighed for reducere ned til minimum et år afhængig af idrætsudøverens eller anden persons grad af skyld og andre omstændigheder vedrørende sagen.

#### **10.4 Bortfald af udelukkelsesperioden, hvor der er uden egen skyld eller uagtsomhed**

Hvis en idrætsudøver eller anden person påviser i en individuel sag, at han eller hun er uden egen skyld eller uagtsomhed, skal den ellers gældende udelukkelsesperiode bortfalde.

#### **10.5 Reducering af en udelukkelsesperiode på basis af ingen væsentlig skyld eller uagtsomhed**

10.5.1 Reducering i sanktioner for specificerede stoffer eller forurenede produkter for overtrædelser af artikel 2.1, 2.2 eller 2.6.

##### 10.5.1.1 Specificerede stoffer

Hvor overtrædelsen af antidopingreglerne involverer et specificeret stof, og idrætsudøveren eller anden person kan påvise at være uden egen væsentlig skyld eller uagtsomhed, skal udelukkelsesperioden som minimum være en reprimande og ingen udelukkelsesperiode og som maksimum to års udelukkelsesperiode afhængig af idrætsudøverens eller anden persons grad af skyld.

##### 10.5.1.2 Forurenede produkter

I tilfælde hvor idrætsudøveren eller anden person kan påvise at være uden egen væsentlig skyld eller uagtsomhed, og at det afslørede forbudte stof kom fra et forurenede produkt, skal udelukkelsesperioden som minimum være en reprimande og ingen udelukkelsesperiode og som maksimum to års udelukkelsesperiode afhængig af idrætsudøverens eller anden persons grad af skyld.

*[Kommentar til artikel 10.5.1.2: I vurderingen af idrætsudøverens grad af skyld vil det f.eks. være til idrætsudøverens fordel, hvis idrætsudøveren havde anført produktet, som senere blev fastslået til at være forurenede, på sin dopingkontrolformular].*

10.5.2 Anvendelse af princippet om uden væsentlig skyld eller uagtsomhed udover anvendelsen i artikel 10.5.1.

Hvis en idrætsudøver eller anden person påviser i en individuel sag, hvor artikel 10.5.1 ikke kan finde anvendelse, at han eller hun er uden egen væsentlig skyld eller uagtsomhed, så, med mulighed for yderligere reducere eller bortfald som anført i artikel 10.6, kan den ellers gældende udelukkelsesperiode reduceres på grundlag af idrætsudøverens eller anden persons grad af skyld, men den reducerede udelukkelsesperiode skal være mindst halvdelen af den udelukkelsesperiode, som ellers gælder. Hvis den ellers gældende udelukkelsesperiode er livstid, skal den reducerede periode under denne artikel være mindst otte år.

#### **10.6 Bortfald, reducere eller suspendering af udelukkelsesperiode eller andre konsekvenser af grunde andre end skyld**

10.6.1 Omfattende assistance ved afsløringen eller påvisningen af overtrædelse af antidopingreglerne.

10.6.1.1 Dopingnævnet kan, forud for en endelig appelafgørelse i henhold til artikel 13 eller udløbet af appelfristen, ophæve en del af den udelukkelsesperiode, der er pålagt i en personsag, hvor idrætsudøveren eller en anden person har ydet omfattende assistance til en antidopingorganisation, strafferetlig myndighed eller fagligt disciplinært organ, der medfører: (i) at antidopingorganisationen, der opdager eller fremfører en anden persons overtrædelse af antidopingreglerne, eller (ii) som medfører, at en strafferetligt eller disciplinært organ opdager eller rejser en sag om en anden persons lovetrædelse eller brud på faglige regler, og oplysningerne afgivet af den person, som giver omfattende assistance, gøres tilgængelige for ADD. Efter en endelig appelafgørelse i henhold til artikel 13 eller udløbet af appelfristen kan Dopingnævnet kun ophæve en del af den ellers gældende udelukkelsesperiode efter godkendelse fra WADA og det relevante internationale specialforbund. Det omfang, i hvilket den ellers gældende udelukkelsesperiode kan ophæves, skal baseres på alvoren af den overtrædelse af antidopingreglerne, der er begået af idrætsudøveren eller den anden person, samt betydningen af den omfattende assistance, som idrætsudøveren eller den anden person har ydet til bestræbelserne på at fjerne doping inden for idræt. Højst tre fjerdedele af den ellers gældende udelukkelsesperiode kan ophæves. Hvis den ellers gældende udelukkelsesperiode er livstid, skal den ikke-suspenderede periode under denne artikel være på mindst otte år. Hvis idrætsudøveren eller anden person undlader at fortsætte med at samarbejde og afgive fuldstændig og troværdig omfattende assistance, på hvilken suspenderingen af udelukkelsesperioden var baseret, skal Dopingnævnet genindføre den oprindelige udelukkelsesperiode. Hvis Dopingnævnet beslutter at genindføre en suspenderet udelukkelsesperiode eller beslutter ikke at genindføre en suspenderet udelukkelsesperiode, så kan den beslutning appelleres af enhver person, som er berettiget til at appellere efter artikel 13.

10.6.1.2 For yderligere at opfordre idrætsudøvere eller andre personer til at give omfattende assistance til antidopingorganisationer, på forespørgsel fra ADD eller på forespørgsel fra idrætsudøveren eller anden person, som hævdes at overtræde eller have overtrådt antidopingreglerne, kan WADA på et hvilket som helst tidspunkt af resultathåndteringsprocessen, inklusive efter appelinstansens endelige afgørelse efter artikel 13, beslutte sig for, hvad den anser for en passende suspendering af den ellers gældende udelukkelsesperiode og andre konsekvenser. Under ekstraordinære omstændigheder kan WADA acceptere suspenderinger af udelukkelsesperioden og andre konsekvenser for omfattende assistance større end de, der ellers er anført i denne artikel, eller endda ingen udelukkelsesperiode og/eller ingen tilbagebetaling af præmiepenge eller betaling af bøder eller omkostninger. WADA's godkendelse er underlagt de samme principper om genindførelse af sanktion som ellers anført i denne artikel. Trods artikel 13 kan WADA's beslutninger efter denne artikel ikke appelleres af nogen anden antidopingorganisation.

10.6.1.3 Hvis Dopingnævnet suspenderer en del af den ellers gældende sanktion på grund af omfattende assistance, skal dette med begrundelse for beslutningen meddeles til andre antidopingorganisationer, som har ret til at appellere efter artikel 13.2.3 som anført i artikel 14.2. Under ekstraordinære omstændigheder, hvor WADA afgør, at det vil være i dopingbekæmpelsens bedste interesse, kan WADA bemyndige DIF og ADD til at indgå en passende fortløbig aftale, som begrænser eller udsætter offentliggørelsen af aftalen om omfattende assistance eller arten af den omfattende assistance, som gives.

*[Kommentar til artikel 10.6.1: Et samarbejde med idrætsudøvere, idrætsudøveres støttepersonale og andre personer, der anerkender deres fejltagelser og er villige til at bringe andre overtrædelser af antidopingreglerne frem i lyset, er vigtigt for at opnå en ren idræt. Dette er den eneste omstændighed i henhold til kodekset, hvor ophævelse af en ellers gældende udelukkelsesperiode er tilladt].*

10.6.2 Indrømmelse af en overtrædelse af antidopingreglerne, i tilfælde af, at der mangler andre beviser

Hvis en idrætsudøver eller anden person frivilligt indrømmer at have begået en overtrædelse af antidopingreglerne, før vedkommende har modtaget meddelelse om en prøvetagning, der evt. kan konstatere en overtrædelse af antidopingreglerne (eller, i tilfælde af anden overtrædelse af antidopingreglerne end i henhold til artikel 2.1, før modtagelse af første meddelelse om den begåede overtrædelse i henhold til artikel 7), og denne indrømmelse er det eneste pålidelige bevis på overtrædelsen på tidspunktet for indrømmelsen, kan udelukkelsesperioden reduceres, men ikke til under halvdelen af den udelukkelsesperiode, der ellers ville være gældende.

*[Kommentar til artikel 10.6.2: Formålet med denne artikel er, at den skal gælde, når en idrætsudøver eller anden person står frem og indrømmer en overtrædelse af antidopingreglerne under omstændigheder, hvor ingen antidopingorganisation er klar over, at der kan have været begået en overtrædelse af antidopingreglerne. Det er ikke hensigten, at den skal gælde for omstændigheder, hvor indrømmelsen afgives, efter at idrætsudøveren eller en anden person mener, at han eller hun er tæt på at blive opdaget. Tiden, som udelukkelsen reduceres med, bør baseres på sandsynligheden for, at idrætsudøveren eller anden person ville være blevet opdaget, var han eller hun ikke trådt frem frivilligt].*

10.6.3 Øjeblikkelig indrømmelse af en overtrædelse af antidopingreglerne efter at være blevet konfronteret med en overtrædelse, som kan sanktioneres efter artikel 10.2.1 eller artikel 10.3.1.

En idrætsudøver eller anden person, som potentielt er underlagt en sanktion på op til fire år efter artikel 10.2.1 eller 10.3.1 (for at unddrage eller nægte prøvetagning eller snyd med prøvetagning), kan ved øjeblikkeligt at indrømme den påståede overtrædelse af antidopingreglerne efter at være blevet konfronteret af ADD og efter skøn af WADA og ADD, modtage en reducere af udelukkelsesperioden på ned til mindst to år afhængig af alvoren af overtrædelsen og idrætsudøverens og anden persons grad af skyld.

10.6.4 Anvendelse af flere årsager til reducere af en sanktion

Når en idrætsudøver eller en anden person påviser berettigelse til reduktion af en sanktion i henhold til mere end én bestemmelse i artikel 10.4, 10.5 eller 10.6, skal den ellers gældende udelukkelsesperiode fastslås i henhold til 10.2, 10.3, 10.4 eller 10.5 før anvendelse af en reduktion eller suspendering i henhold til artikel 10.6. Hvis idrætsudøveren eller en anden person påviser berettigelse til en reduktion eller suspendering af udelukkelsesperioden i henhold til artikel 10.6, kan udelukkelsesperioden reduceres eller suspenderes, men ikke til under en fjerdedel af den ellers gældende udelukkelsesperiode.

*[Kommentar til artikel 10.6.4: Den relevante sanktion fastlægges i en sekvens bestående af fire trin. Først afgør Dopingnævnet, hvilken af de grundlæggende sanktioner (artikel 10.2, 10.3, 10.4 eller 10.5), der gælder for den pågældende overtrædelse af antidopingreglerne. Dernæst, hvis den grundlæggende sanktion giver mulighed for et interval af sanktioner, kan Dopingnævnet bestemme den gældende sanktion indenfor det interval i overensstemmelse med idrætsudøverens eller anden persons grad af skyld. I et tredje trin fastslår Dopingnævnet, om der er grundlag for bortfald, suspendering eller reduktion af sanktionen (artikel 10.6). Til sidst bestemmer Dopingnævnet, hvornår udelukkelsesperioden skal begynde efter artikel 10.11. Adskillige eksempler på anvendelse af artikel 10 findes i appendiks 2].*

## 10.7 Gentagne overtrædelser

10.7.1 For en idrætsudøver eller anden persons anden overtrædelse af antidopingreglerne, skal udelukkelsesperioden være den længste af:

- (a) seks måneder;
- (b) halvdelen af udelukkelsesperioden pålagt for den første overtrædelse af antidopingreglerne uden at tage nogen af reduktionerne efter artikel 10.6 i betragtning; eller

(c) dobbelt den ellers gældende udelukkelsesperiode for den anden overtrædelse af antidopingreglerne behandlet som om, det var en første overtrædelse, uden at tage nogen af reduktionerne efter artikel 10.6 i betragtning.

Udelukkelsesperioden bestemt som ovenfor kan herefter reduceres yderligere ved anvendelse af artikel 10.6.

10.7.2 En tredje overtrædelse af antidopingreglerne vil altid medføre udelukkelse på livstid bortset fra, hvis den tredje overtrædelse opfylder betingelsen for bortfald eller reduktion af udelukkelsesperioden i henhold til artikel 10.4 eller 10.5 eller vedrører en overtrædelse af artikel 2.4. I disse særlige tilfælde er udelukkelsesperioden fra otte år til udelukkelse på livstid.

10.7.3 En overtrædelse af antidopingreglerne, hvor en idrætsudøver eller anden person har påvist at være uden egen skyld eller uagtsomhed, skal ikke betragtes som en forudgående overtrædelse i henhold til denne artikel.

10.7.4 Yderligere regler for visse gentagne overtrædelser

10.7.4.1 For at kunne idømme sanktioner i henhold til artikel 10.7 anses en overtrædelse af en antidopingregel kun for en anden overtrædelse, hvis ADD kan påvise, at idrætsudøveren eller en anden person begik den anden overtrædelse af antidopingreglerne, efter at idrætsudøveren eller en anden person modtog underretning i henhold til artikel 7, eller efter at ADD har gjort et rimeligt forsøg på at underrette vedkommende om den første overtrædelse af antidopingreglerne. Hvis ADD ikke kan påvise dette, er overtrædelserne at betragte som en førstegangsovertrædelse, og sanktionen skal tage udgangspunkt i den overtrædelse, der medfører den hårdeste straf.

10.7.4.2 Hvis ADD efter en idømmelse af en sanktion for en første overtrædelse af antidopingreglerne opdager kendsgerninger, der involverer idrætsudøverens eller en anden persons overtrædelse af antidopingreglerne, som har fundet sted forud for underretning om den første overtrædelse, skal Dopingnævnet pålægge endnu en sanktion på baggrund af den sanktion, der kunne være blevet idømt, hvis de to overtrædelser var blevet idømt samtidig. Resultater i alle konkurrencer i perioden tilbage til den første overtrædelse af antidopingreglerne diskvalificeres i henhold til artikel 10.8.

10.7.5 Gentagne overtrædelser af antidopingreglerne i løbet af en periode på ti år

Med hensyn til artikel 10.7 skal den enkelte overtrædelse af antidopingreglerne finde sted inden for den samme periode på ti år for at kunne betragtes som gentagne overtrædelser.

## **10.8 Diskvalifikation af resultater i konkurrencer efter prøvetagning eller overtrædelse af en antidopingregel**

Ud over automatisk diskvalifikation af resultaterne i den konkurrence, hvori der er fundet en positiv prøve i henhold til artikel 9, skal alle idrætsudøverens andre konkurrenceresultater, der er opnået fra den dato, hvor der er taget en positiv prøve (uanset om dette sker under konkurrence eller uden for konkurrence), eller hvor en antidopingregel er overtrådt, indtil en midlertidig udelukkelse eller udelukkelse træder i kraft, annulleres med fratagelse af medaljer, point og præmier til følge, medmindre andet bestemmes af retfærdighedshensyn.

## **10.9 Allokering af CAS-tildelte omkostninger og tabte præmiepenge.**

Prioriteringen af tilbagebetaling af CAS-pålagte omkostninger og tabte præmiebeløb er: Først betaling af omkostninger pålagt af CAS, derefter omfordeling af tabte præmiepenge til andre

idrætsudøvere, hvis dette fremgår af det gældende internationale specialforbunds regler, og for det tredje, refusion af omkostningerne afholdt af ADD.

### **10.10 Startdato for udelukkelsesperiode**

Medmindre andet fremgår af nedenstående, træder udelukkelsesperioden i kraft på den dato, hvor idrætsudøveren ved en endelig høring ved Dopingnævnet er idømt en sanktion i form af udelukkelse, eller hvis høringen frafaldes, eller der ikke er nogen høring, på datoen, hvor udelukkelsesperioden på anden måde pålægges.

#### 10.10.1 Forsinkelser, der ikke kan henføres til idrætsudøveren eller en anden person

I tilfælde af væsentlige forsinkelser i høringsproceduren eller andre aspekter af dopingkontrollen, som idrætsudøveren eller den anden person er uden skyld i, kan Dopingnævnet fremskynde udelukkelsen, så den allerede træder i kraft den dato, hvor prøverne blev indsamlet, eller på datoen for en anden overtrædelse af antidopingreglerne. Alle konkurrenceresultater opnået under udelukkelsesperioden, inklusive udelukkelse med tilbagevirkende kraft, skal diskvalificeres.

*[Kommentar til artikel 10.10.1: I andre tilfælde af overtrædelse af Antidopingreglerne end dem efter artikel 2.1 kan det tage lang tid for ADD at opdage og afdække tilstrækkelige fakta til at fastslå en overtrædelse af Antidopingreglerne, især hvor idrætsudøveren eller anden person har foretaget bevidste handlinger for at undgå afsløring. Under disse omstændigheder skal fleksibiliteten anført i denne artikel vedrørende tidligere start af sanktionen ikke anvendes.]*

#### 10.10.2 Rettidig indrømmelse

Hvis idrætsudøveren eller en anden person straks (hvilket under alle omstændigheder for en idrætsudøver betyder før, idrætsudøveren konkurrerer igen) indrømmer overtrædelsen af Antidopingreglerne efter at være blevet konfronteret med overtrædelsen af Antidopingreglerne af ADD, kan udelukkelsen træde i kraft allerede på datoen for prøvetagningen eller på den dato, hvor en anden overtrædelse af Antidopingreglerne senest forekom. I hvert enkelt tilfælde, hvor denne artikel anvendes, skal idrætsudøveren eller den anden person mindst afsonde halvdelen af udelukkelsesperioden fra den dato, hvor idrætsudøveren eller den anden person accepterede idømmelsen af sanktionen, den dato hvor afgørelsen om idømmelsen af sanktionen afgives, eller den dato, hvor sanktionen på anden måde idømmes. Denne artikel gælder ikke, hvis udelukkelsen allerede er reduceret i henhold til artikel 10.6.3.

#### 10.10.3 Modregning af allerede udstået midlertidig udelukkelse eller udelukkelse

10.10.3.1 Hvis en midlertidig udelukkelse pålægges og respekteres af idrætsudøveren eller anden person, så modregnes en sådan midlertidig udelukkelsesperiode i den udelukkelsesperiode, som idrætsudøveren eller den anden person i sidste ende kan pålægges. Hvis en udelukkelsesperiode er udstået i henhold til en beslutning, som senere appelleres, så modtager idrætsudøveren eller anden person en modregning af en sådan udstået udelukkelsesperiode, som i sidste ende pålægges efter appel.

10.10.3.2 Hvis en idrætsudøver eller anden person frivilligt og skriftligt accepterer en midlertidig udelukkelse fra ADD og derefter respekterer den midlertidige udelukkelse, så modregnes en sådan periode af frivillig midlertidig udelukkelse i den udelukkelsesperiode, som i sidste ende kan blive pålagt. En kopi af idrætsudøverens eller anden persons frivillige accept af en midlertidig udelukkelse skal øjeblikkeligt gives til hver part, som er berettiget til at modtage meddelelse om en påstået overtrædelse af Antidopingreglerne efter artikel 14.1.

*[Kommentar til artikel 10.10.3.3: En idrætsudøvers frivillige accept af en midlertidig udelukkelse udgør ikke en indrømmelse fra idrætsudøverens side og må ikke på nogen måde anvendes til at drage en negativ konklusion over for idrætsudøveren].*

10.10.3.3 Der foretages ikke modregning for en udelukkelsesperiode før den dato, hvor den midlertidige udelukkelse eller den frivillige midlertidige udelukkelse træder i kraft, uanset om idrætsudøveren har valgt ikke at konkurrere eller er suspenderet af sit hold.

10.10.3.4 I holdidræt, hvor en udelukkelsesperiode er pålagt et hold, skal udelukkelsesperioden starte på datoen for den sidste hørings afgørelse af udelukkelse, eller, hvis høringen frafaldes, på den dato, udelukkelsen accepteres eller på anden måde pålægges, medmindre andet bestemmes af hensyn til retfærdighed. Enhver periode af midlertidig udelukkelse fra hold (enten pålagt eller frivilligt accepteret) skal modregnes den samlede udelukkelsesperiode, som skal udstås.

*[Kommentar til artikel 10.10: Artikel 10.10 gør det klart, at forsinkelser som idrætsudøveren er uden skyld i, rettidig indrømmelse fra idrætsudøverens side og midlertidig udelukkelse er de eneste gyldige grunde til at starte udelukkelsen tidligere end datoen for den afsluttende høringsafgørelse].*

## **10.11 Status under udelukkelse**

### 10.11.1 Forbud mod deltagelse under udelukkelse

En idrætsudøver eller anden person, der er udelukket, må ikke på nogen måde under udelukkelsen deltage i konkurrencer eller aktiviteter (bortset fra godkendte oplysningsprogrammer om antidoping eller rehabiliteringsprogrammer), som er godkendt eller arrangeret af en underskrivende part eller en underskrivende parts medlemsorganisation eller i konkurrencer, der godkendes eller arrangeres af en professionel liga eller en organisation, der arrangerer idrætsarrangementer på internationalt eller nationalt plan eller anden idrætsaktivitet på elite- eller nationalt plan finansieret af en offentlig institution.

En idrætsudøver eller en anden person, der pålægges en udelukkelse på mere end fire år, kan efter de fire års udelukkelse deltage som idrætsudøver i lokale idrætsarrangementer, som ikke er sanktioneret af eller på anden måde er underlagt en underskrivende parts jurisdiktion eller arrangeret af en underskrivende part, men kun så længe det lokale idrætsarrangement ikke er på et niveau, der ellers kunne kvalificere en sådan idrætsudøver eller anden person direkte eller indirekte til at konkurrere i (eller samle points til) et nationalt mesterskab eller et internationalt idrætsarrangement og ikke omfatter, at idrætsudøveren eller anden person på nogen måde arbejder med mindreårige.

En idrætsudøver eller en anden person, der er pålagt en udelukkelse, er fortsat forpligtet til at underlægge sig dopingkontrol.

*[Kommentar til artikel 10.11.1: I henhold til artikel 10.11.2 kan en udelukket idrætsudøver f.eks. ikke deltage i en træningslejr, opvisning eller træning, der organiseres af dennes specialforbund eller en klub, som er medlem af det pågældende specialforbund, eller som er finansieret af et statsligt agentur. Desuden må en udelukket idrætsudøver ikke konkurrere i en professionel liga, der ikke hører under en underskrivende part (f.eks. National Hockey League, National Basketball Association osv.), internationale idrætsarrangementer organiseret af en ikke-underskrivende part eller nationale idrætsarrangementer organiseret af en ikke-underskrivende part, uden at udløse de konsekvenser, som er anført i 10.12.3. Begrebet "aktivitet" inkluderer f.eks. administrative aktiviteter, såsom arbejde som official, direktør, tjenestemand, ansat eller frivillig for organisationen beskrevet i denne artikel. Udelukkelser inden for én idrætsgren anerkendes også af andre idrætsgrene (se artikel 15.1, Gensidig anerkendelse)].*

### 10.11.2 Genoptagelse af træning

Som en undtagelse til artikel 10.11.1 kan en idrætsudøver genoptage træningen med et hold eller anvende faciliteterne i en klub under DIF's specialforbund i den korteste af: (1) de sidste to måneder af en idrætsudøvers udelukkelsesperiode, eller (2) den sidste fjerdedel af den pålagte udelukkelsesperiode.

*[Kommentar til artikel 10.11.2: I mange holdidrætter og nogle individuelle idrætsgrene (f.eks. skihop og gymnastik), kan en idrætsudøver ikke træne effektivt alene for at være klar til konkurrence ved slutningen af idrætsudøverens udelukkelsesperiode. Under træningsperioden beskrevet i denne artikel må en udelukket idrætsudøver ikke konkurrere eller tage del i andre aktiviteter end dem, der er beskrevet i artikel 10.11.1 bortset fra træning].*

### 10.11.3 Overtrædelse af forbuddet mod deltagelse under udelukkelsen

Hvis en idrætsudøver eller en anden person, der er erklæret udelukket, overtræder forbuddet mod deltagelse under udelukkelsen som beskrevet i artikel 10.11.1, diskvalificeres resultaterne fra sådan deltagelse, og en ny udelukkelsesperiode svarende i længde til den oprindelige udelukkelsesperiode lægges til slutningen af den oprindelige udelukkelsesperiode. Den nye udelukkelsesperiode kan tilpasses på grundlag af idrætsudøverens eller anden persons grad af skyld og andre omstændigheder i forbindelse med sagen. Afgørelsen af, hvorvidt en idrætsudøver eller anden person har overtrådt forbuddet om deltagelse, og om en tilpasning er passende, træffes af Dopingnævnet. Denne afgørelse kan appelleres efter artikel 13.

Hvis en idrætsudøvers støtteperson eller anden person hjælper en person til at overtræde forbuddet mod deltagelse under udelukkelsen, kan Dopingnævnet pålægge sanktioner for overtrædelse af artikel 2.9 for sådan hjælp.

### 10.11.4 Tilbageholdelse af økonomisk støtte under udelukkelse

I forbindelse med en overtrædelse af Antidopingreglerne, der ikke involverer en reduceret sanktion som beskrevet i artikel 10.4 eller 10.5, vil nogen eller al idrætsrelateret økonomisk støtte eller andre idrætsrelaterede fordele, som en sådan person modtager, blive tilbageholdt af specialforbund under DIF.

## 10.12 Automatisk offentliggørelse af sanktion

En obligatorisk del af hver sanktion inkluderer automatisk offentliggørelse som anført i artikel 14.3.

# Artikel 11 Konsekvenser for hold

## 11.1 Prøvetagning inden for holdidræt.

Såfremt mere end én holddeltager i en holdidræt er underrettet om en mulig overtrædelse af en antidopingregel i henhold til artikel 7 i forbindelse med et idrætsarrangement, skal organet med ansvar for idrætsarrangementet gennemføre relevant, målrettet prøvetagning af holdet i arrangementsperioden.

## 11.2 Konsekvenser for holdidræt

Hvis mere end to holddeltagere i en holdidræt findes skyldige i at have overtrådt Antidopingreglerne i arrangementsperioden, kan idrætsarrangementets organiserende organ idømme holdet en relevant sanktion (f.eks. tab af point, diskvalificering fra en konkurrence eller et idrætsarrangement eller en anden sanktion) ud over eventuelle konsekvenser, der pålægges den enkelte idrætsudøver, der begår overtrædelsen af Antidopingreglerne.



### **11.3 Organisationen med ansvar for idrætsarrangementet kan fastlægge strengere konsekvenser for holdidræt**

Organisationen med ansvar for et idrætsarrangement kan vælge at fastlægge regler for idrætsarrangementet, der pålægger konsekvenser for holdidrætter, der er strengere end de sanktioner, der er anført i artikel 11.2, for idrætsarrangementet.

## **Artikel 12 Sanktioner mod specialforbund m.fl.**

Specialforbund, foreninger, idrætsudøvere, ledere, trænere m.v. skal yde ADD enhver hjælp, som ADD måtte finde påkrævet for gennemførelse af dopingkontrol og opklaring af forhold om overtrædelse af gældende regler, og skal efterleve ADDs beslutninger om midlertidig udelukkelse og Dopingnævnets kendelser.

Foreninger, idrætsudøvere, ledere, trænere m.v., der overtræder disse regler, kan straffes på samme måde som en aktivitetsudøver, der findes skyldig i overtrædelse af Antidopingreglerne.

Hvis et specialforbund overtræder disse regler, foretager dopingkontrol uden aftale herom med ADD eller træffer afgørelse i dopingsager, kan DIF's bestyrelse pålægge sanktioner efter DIF's love.

## **Artikel 13 Appel**

### **13.1 Afgørelser, der kan appelleres.**

Afgørelser truffet i henhold til disse Antidopingregler kan appelleres som anført nedenfor i artikel 13.2-13.7 eller i henhold til andre bestemmelser i Antidopingreglerne, kodekset eller den internationale standard. Sådanne afgørelser skal fortsat være gældende under appelsagen, medmindre andet foreskrives af appelinstanten. Før en appelsag påbegyndes, skal alle muligheder for prøvelse af afgørelsen i henhold til Antidopingreglerne være udtømt, forudsat at prøvelsen respekterer de i artikel 13.2.2 nedenfor anførte principper (bortset fra hvad der fremgår af artikel 13.1.3).

#### **13.1.1 Omfanget af prøvelse er uden begrænsning.**

Omfanget af prøvelse ved appel inkluderer alle spørgsmål relevante for sagen og er udtrykkeligt ikke begrænset til spørgsmålene eller omfanget af prøvelsen ved den oprindelige beslutningstager.

#### **13.1.2 CAS skal ikke rette sig efter kendelsen, som appelleres**

I sin beslutningstagning behøver CAS ikke tage hensyn til den skønsmæssige vurdering udøvet af instansen, hvis afgørelse appelleres.

#### **13.1.3 Det kræves ikke, at WADA udtømmer de interne retsmidler**

Når WADA har ret til at appellere i henhold til artikel 13, og ingen anden part har appelleret en endelig afgørelse inden for Antidopingreglernes procedure, kan WADA appellere en sådan afgørelse direkte til CAS uden at skulle udtømme andre retsmidler anført i Antidopingreglerne.

### **13.2 Appel af afgørelser om overtrædelser af Antidopingregler, konsekvenser, midlertidige udelukkelser, anerkendelse af afgørelser og jurisdiktion**

Afgørelser om overtrædelse af Antidopingreglerne; afgørelser, hvorefter der pålægges sanktioner eller ikke pålægges sanktioner af en overtrædelse af Antidopingreglerne; afgørelser

om at der ikke er begået en overtrædelse af Antidopingreglerne; afgørelser om at en sag om overtrædelse af Antidopingreglerne ikke kan fortsætte af proceduremæssige årsager (herunder f.eks. forældelse); en afgørelse fra WADA om ikke at give en undtagelse til kravet om 6-måneders besked seks måneder før for en idrætsudøver, der har trukket sig tilbage, for at vende tilbage til konkurrence efter artikel 5.7.1; en afgørelse fra WADA om at tildele resultathåndtering efter artikel 7.1; en afgørelse fra ADD om ikke at indbringe et positivt analyseresultat eller et atypisk resultat som en overtrædelse af Antidopingreglerne, eller en afgørelse om ikke at gå videre med en overtrædelse af Antidopingreglerne efter en undersøgelse i henhold til artikel 7.7; afgørelser om midlertidig udelukkelse som følge af en foreløbig høring; ADDs undladelse af at efterkomme artikel 7.9; en afgørelse om at Dopingnævnet ikke har jurisdiktion til at afgøre en påstået overtrædelse af Antidopingreglerne eller dens sanktioner; en afgørelse om at suspendere eller ikke suspendere en udelukkelsesperiode eller at genindføre eller ikke genindføre en suspenderet udelukkelsesperiode i henhold til artikel 10.6.1; en beslutning i henhold til 10.12.3; og Dopingnævnets afgørelse om ikke at anerkende en anden antidopingorganisations afgørelse i henhold til artikel 15 kan udelukkende appelleres som anført i artiklerne 13.2 – 13.7.

### 13.2.1 Appelsager, der involverer idrætsudøvere på internationalt plan eller internationale idrætsarrangementer

I sager, der udspringer af deltagelse i et internationalt idrætsarrangement, eller i sager, som involverer idrætsudøvere på internationalt plan, kan afgørelsen udelukkende appelleres til CAS.

### 13.2.2 Appelsager, der involverer andre idrætsudøvere eller andre personer

I sager, hvor artikel 13.2.1 ikke gælder, kan afgørelsen appelleres til DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant inden fire uger efter modtagelsen af afgørelsen.

#### 13.2.2.2 Høringer ved DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant afvikles efter reglerne i DIF's Lovregulativ II for DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant.

13.2.2.2.1 Det internationale specialforbund og/eller det pågældende specialforbund, såfremt de ikke er part i sagen, samt DIF, hvis DIF ikke er part i sagen, og WADA har hver især ret til at være til stede som observatør under DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant's høringer.

#### 13.2.2.3 DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant's afgørelser:

13.2.2.3.1 Ved høringens afslutning eller rettidigt herefter skal DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant udsende en skriftlig, dateret og underskrevet afgørelse (enten enstemmigt eller ved flertalsbeslutning) som inkluderer den fulde begrundelse for beslutningen og for enhver pålagt udelukkelsesperiode, inklusive (hvis gældende) en begrundelse for, hvorfor den maksimalt mulige sanktion ikke blev pålagt.

13.2.2.3.2 ADD skal formidle afgørelsen til idrætsudøveren eller den anden person, til hans/hendes specialforbund og til antidopingorganisationer med ret til at appellere efter artikel 13.2.3.

Afgørelser fra DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant kan appelleres til CAS som anført i artikel 13.2.3. Hvis der ikke appelleres mod afgørelsen, så (a) hvis afgørelsen er, at der blev begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, skal afgørelsen offentliggøres som anført i artikel 14.3.2; men (b) hvis afgørelsen er, at der ikke blev begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, skal afgørelsen kun offentliggøres med samtykke fra idrætsudøveren eller anden person, som er underlagt afgørelsen. DIF skal i rimeligt omfang bestræbe sig rimeligt på at indhente et sådant

samtykke, og hvis samtykket opnås, skal DIF offentliggøre afgørelsen i sin helhed eller i en sådan redigeret form, som idrætsudøveren eller den anden person måtte godkende.

### 13.2.3 Personer med ret til at appellere

I sager i henhold til artikel 13.2.1 har følgende parter ret til at appellere til CAS: (a) idrætsudøveren eller den anden person, som er genstand for den afgørelse, der appelleres, (b) den anden part i den sag, hvori afgørelsen blev afsagt, (c) det relevante internationale specialforbund, (d) DIF, (e) ADD og (hvis forskellig herfra) den nationale antidopingorganisation i personens bopælsland eller lande, hvor personen er statsborger eller licenshaver, (f) henholdsvis den Internationale Olympiske Komité eller den Internationale Paralympiske Komité, såfremt afgørelsen kan have virkning i relation til de Olympiske Lege eller Paralympiske Lege, herunder afgørelser, der påvirker kvalificeringen til de Olympiske Lege eller de Paralympiske Lege, og (g) WADA.

I sager i henhold til artikel 13.2.2 har følgende parter ret til at appellere til DIF-Ildrættens Højeste Appellinstans: (a) den idrætsudøver eller anden person, som er genstand for den afgørelse, der appelleres, (b) den anden part i den sag, hvori afgørelsen blev truffet, (c) det relevante internationale specialforbund, (d) DIF, (e) ADD og (hvis forskelligt herfra) den nationale antidopingorganisation i personens bopælsland, og (f) henholdsvis den Internationale Olympiske Komité eller den Internationale Paralympiske Komité, såfremt afgørelsen kan have virkning i relation til de Olympiske Lege eller Paralympiske Lege, herunder afgørelser, der påvirker kvalificeringen til de Olympiske Lege eller de Paralympiske Lege, og (g) WADA.

Hvad angår sager i henhold til artikel 13.2.2 skal WADA, den Internationale Olympiske Komité, den Internationale Paralympiske Komité og det relevante internationale specialforbund også have ret til at appellere til CAS med hensyn til DIF-Ildrættens Højeste Appellinstans' afgørelse. En part, der indsender en appel, har ret til assistance fra CAS med henblik på at indhente alle relevante oplysninger fra den antidopingorganisation, hvis afgørelse appelleres, og oplysningerne skal stilles til rådighed, hvis CAS giver ordre hertil.

Uanset alle andre heri indeholdte bestemmelser er den eneste person, der kan appellere en midlertidig udelukkelse, den idrætsudøver eller anden person, som er blevet pålagt midlertidig udelukkelse.

### 13.2.4 Kontraappeller og andre efterfølgende tilladte appeller

Kontraappeller og andre følgende appeller af en respondent nævnt i sager bragt til CAS under kodekset er specifikt tilladte. Enhver part med ret til at appellere efter artikel 13 skal indsende en kontraappel eller følgende appeller allersenest med partens svar.

## 13.3 Mangel på afgivelse af rettidig afgørelse

Hvis Dopingnævnet i en bestemt sag undlader at træffe en afgørelse med hensyn til, om der er begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, inden for en rimelig frist fastsat af WADA, kan WADA vælge at appellere direkte til CAS, som om Dopingnævnet havde truffet en afgørelse, der ikke konstaterede overtrædelse af Antidopingreglerne. Hvis det behandlende CAS-panel afgør, at en overtrædelse af Antidopingreglerne er begået, og at WADA har handlet rimeligt ved at vælge at appellere direkte til CAS, skal WADA's omkostninger og advokathonorarer i forbindelse med retsforfølgning af appellen refunderes til WADA af DIF.

## 13.4 Appeller vedrørende dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE)

Afgørelser om dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE) kan udelukkende appelleres som anført i artikel 4.4.

### **13.5 Meddelelse om appelafgørelse**

Enhver antidopingorganisation, som er en part i en appel, skal øjeblikkeligt levere appelafgørelsen til idrætsudøvernen eller anden person og til de andre antidopingorganisationer, som ville have været berettiget til at appellere efter artikel 13.2.3 som anført i artikel 14.2.

### **13.6 Appel af afgørelser truffet i henhold til artikel 12**

Afgørelser truffet af DIF i henhold til artikel 12 kan udelukkende appelleres til CAS af specialforbundet eller den pågældende person.

### **13.7 Tidsfrist for indgivelse af appeller**

#### 13.7.1 Appeller til CAS

Tidsfristen for at indsende en appel til CAS er enogtyve dage fra datoen for den appellerende parts modtagelse af afgørelsen. Trods ovenstående skal følgende gælde i forbindelse med appeller indsendt af en part med ret til at appellere, men som ikke er en part i sagen, som førte til den afgørelse, som appelleres:

Indenfor 15 dage fra besked om afgørelse skal sådan(ne) part(er) have ret til at anmode om en kopi af sagsakterne fra det organ, som udstedte afgørelsen;

(b) Hvis sådan en anmodning gøres indenfor tidsfristen på femten dage, skal parten, der foretog anmodningen have enogtyve dage fra modtagelsen af sagsakterne til at appellere til CAS.

Trods ovenstående, er indsendelsesfristen for en appel, der indsendes af WADA, det seneste af følgende tidspunkter:

Enogtyve dage efter sidste dato på hvilken en anden part i sagen kunne have appelleret, eller

(b) Enogtyve dage efter WADA's modtagelse af de fuldstændige sagsakter vedrørende afgørelsen.

#### 13.7.2 Appeller efter artikel 13.2.2

Tidsfristen for at indsende en appel til DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant er fire uger fra datoen for modtagelse af afgørelsen af den appellerende part. Dog skal følgende gælde i forbindelse med appeller indsendt af en part med ret til at appellere, men som ikke er en part i sagen, som førte til den afgørelse, som appelleres:

(a) Indenfor femten dage fra besked om afgørelsen skal sådan(ne) part(er) have ret til at anmode om en kopi af de sagsakter, som det organ, der udstedte afgørelsen, støttede sig til.

(b) Hvis sådan en anmodning gøres indenfor tidsfristen på femten dage, skal parten, der foretog anmodningen, have enogtyve dage fra modtagelsen af akten til at appellere til DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant.

Trods ovenstående, er indsendelsesfristen for en appel eller indlæg, der indsendes af WADA, det seneste af følgende tidspunkter:

Enogtyve dage efter sidste dato på hvilken en anden part i sagen kunne have appelleret, eller

(b) Enogtyve dage efter WADA's modtagelse af de fuldstændige akter vedrørende afgørelsen.

### **13.8 DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant.**

DIF-Ildrættens Højeste Appelinstant er et uvildigt og uafhængigt nævn valgt direkte af DIF's repræsentantskab. Reglerne for appeludvalgets valg, sammensætning og opgaver følger af DIF's love § 23-25 og DIF's Lovregulativ II.

## **Artikel 14 Fortrolighed og rapportering**

### **14.1 Oplysninger vedrørende positive analyseresultater, atypiske resultater og andre påståede overtrædelser af Antidopingreglerne**

#### 14.1.1 Meddelelse til idrætsudøvere og andre personer om overtrædelse af Antidopingreglerne

Meddelelse til idrætsudøvere og andre personer om en påstand om, at de har begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, skal foregå som anført efter artikel 7 og 14 i disse Antidopingregler. Meddelelse til en idrætsudøver eller anden person, som er medlem af et nationalt specialforbund, kan ske ved at levere meddelelsen til specialforbundet.

#### 14.1.2 Meddelelse om overtrædelse af Antidopingreglerne til internationale specialforbund og WADA

Meddelelse om en påstand om en overtrædelse af Antidopingreglerne til internationale specialforbund og WADA skal ske som anført efter artikel 7 og 14 i disse Antidopingregler samtidig med meddelelsen til idrætsudøveren og anden person.

#### 14.1.3 Indholdet af en underrettelse om overtrædelse af Antidopingreglerne

Meddelelsen om en overtrædelse af Antidopingreglerne efter artikel 2.1 skal inkludere: Idrætsudøverens navn, land, idrætsgren og disciplin inden for idrætsgrenen, idrætsudøverens konkurrenceniveau, om testen blev foretaget under konkurrence eller uden for konkurrence, datoen for indsamling af prøven og det af laboratoriet indberettede analyseresultat og andre oplysninger, som kræves af international standard for prøvetagning og efterforskning.

Besked om overtrædelse af andre Antidopingregler end artikel 2.1 skal indeholde den overtrådte regel og grundlaget for den påståede overtrædelse.

#### 14.1.4 Statusrapporter

Undtagen med hensyn til efterforskninger, som ikke har medført en meddelelse om overtrædelse af Antidopingreglerne i henhold til artikel 14.1.1, skal internationale specialforbund og WADA opdateres med jævne mellemrum om status og resultater af undersøgelser eller sagsbehandling udført i henhold til artikel 7, 8 eller 13, og de skal gives med en øjeblikkelig skriftlig begrundet forklaring eller beslutning, der forklarer løsningen på sagen.

#### 14.1.5 Fortrolighed

De modtagende organisationer må ikke videregive disse oplysninger til andre end de personer, der har behov for at kende dem (herunder det relevante personale i den relevante Nationale Olympiske Komité, specialforbundet og holdet i en holdidræt), før DIF har offentliggjort dem eller ikke har offentliggjort dem i henhold til artikel 14.3.

### **14.2 Underretning om afgørelse af overtrædelse af Antidopingreglerne og anmodning om sagsakter**

14.2.1 Afgørelse om overtrædelse af Antidopingregler givet i henhold til artikel 7.11, 8.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.12.3 eller 13.5 skal inkludere hele grunden for afgørelsen, inklusive, hvis

gældende, en begrundelse for, hvorfor den maksimalt mulige sanktion ikke blev pålagt. Hvor afgørelsen ikke er på engelsk eller fransk, skal DIF give en kort engelsk eller fransk opsummering af afgørelsen og de understøttende begrundelser.

14.2.2 En antidopingorganisation, der har ret til at appellere en afgørelse modtaget i henhold til artikel 14.2.1, kan, indenfor femten dage fra modtagelse, anmode om en kopi af hele sagen vedrørende afgørelsen.

### **14.3 Offentliggørelse**

14.3.1 Identiteten af enhver idrætsudøver eller anden person, som ADD påstår, har begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, kan kun offentliggøres af ADD eller DIF, efter at idrætsudøveren eller anden person er underrettet i overensstemmelse med artikel 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 eller 7.7, og underretning samtidigt er sket til WADA og idrætsudøverens eller anden persons internationale specialforbund i overensstemmelse med artikel 14.1.2.

14.3.2 Senest tyve dage efter, at det er afgjort i en endelig beslutning fra en appelinstans efter artikel 13.2.1 eller 13.2.2, eller en sådan appel er blevet frafaldet, eller en høring i overensstemmelse med artikel 8 er frafaldet, eller der ikke i tide er gjort indsigelse mod påstanden om, at der er sket en overtrædelse af en antidopingregel, skal DIF offentliggøre afgørelsen i sagen, herunder idrætsgrenen, den overtrådte antidopingregel, navnet på idrætsudøveren eller den anden person, der har begået overtrædelsen, det forbudte stof eller den forbudte metode (om nogen) samt de pålagte konsekvenser. DIF skal også indenfor tyve dage offentliggøre resultatet af de endelige appelafgørelser vedrørende overtrædelse af Antidopingreglerne, inklusive oplysningerne beskrevet ovenfor.

14.3.3 I tilfælde, hvor det efter en høring eller appel fastslås, at idrætsudøveren eller en anden person ikke begik en overtrædelse af Antidopingreglerne, kan afgørelsen kun offentliggøres med samtykke fra idrætsudøveren eller den anden person, der er genstand for afgørelsen. DIF skal i rimeligt omfang bestræbe sig på at indhente sådant samtykke. Hvis samtykket opnås, skal DIF offentliggøre afgørelsen i sin helhed eller i en sådan redigeret form, som idrætsudøveren eller den anden person måtte godkende.

14.3.4 Offentliggørelsen skal som minimum opfyldes ved at anbringe de nødvendige oplysninger på DIF's eller ADD's hjemmeside eller ved offentliggørelse på anden måde og lade oplysningerne stå i en måned eller længden af udelukkelsesperioden afhængig af, hvilken der er længst.

14.3.5 Hverken ADD, Dopingnævnet eller specialforbundet eller nogen af disses medarbejdere eller medlemmer må offentligt kommentere de specifikke fakta vedrørende nogen verserende sag (i modsætning til den generelle beskrivelse af procedurer og videnskab), bortset fra som svar på offentlige kommentarer, der kan henføres til idrætsudøveren, den anden person eller deres repræsentanter.

14.3.6 Den obligatoriske offentliggørelse krævet i 14.3.2 er ikke påkrævet, hvor idrætsudøveren eller anden person, som har vist sig at have begået en overtrædelse af Antidopingreglerne, er en mindreårig. Enhver eventuel offentliggørelse i en sag, der involverer en mindreårig, skal være proportional med sagens fakta og omstændigheder.

### **14.4 Statistisk rapportering**

ADD skal mindst én gang om året offentliggøre en generel statistisk rapport om sine dopingkontrolaktiviteter med en kopi til WADA. ADD kan også offentliggøre rapporter, der viser navnet på alle testede idrætsudøvere samt datoen for hver prøvetagning.

## **14.5 Central for udveksling af oplysninger om dopingkontrol**

Med henblik på at lette den koordinerede testplanlægning og undgå, at forskellige antidopingorganisationer foretager unødvendige dobbelttest, skal ADD rapportere enhver dopingtest, der foretages under konkurrence og uden for konkurrence på de pågældende idrætsudøvere, til WADA's central for udveksling af oplysninger ved brug af ADAMS så hurtigt som muligt, efter at testen er udført. Disse oplysninger stilles til rådighed, hvor det er passende og i overensstemmelse med gældende regler, for idrætsudøveren, idrætsudøverens internationale specialforbund og andre antidopingorganisationer med bemyndigelse til prøvetagning over idrætsudøveren.

## **14.6 Beskyttelse af personlige data**

14.6.1 ADD kan indsamle, opbevare, bearbejde eller videregive personlige oplysninger om idrætsudøvere og andre personer, hvor det er nødvendigt og passende for at udføre sine antidopingaktiviteter i henhold til kodekset og internationale standarder (inklusive især den internationale standard for beskyttelse af private og personlige oplysninger) og disse Antidopingregler.

14.6.2 Enhver deltager, som indsender oplysninger, inklusive personlige oplysninger, til en person i overensstemmelse med disse Antidopingregler, skal anses at have accepteret, i henhold til gældende lov om databeskyttelse og på anden måde, at sådanne oplysninger kan blive indsamlet, behandlet, videregivet og anvendt af sådan en person med henblik på implementeringen af disse Antidopingregler i overensstemmelse med den internationale standard for beskyttelse af private og personlige oplysninger og på anden måde som krævet for at implementere disse Antidopingregler.

## **Artikel 15 Anvendelse og anerkendelse af afgørelser**

15.1 Med respekt for retten til at appellere som anført i artikel 13 skal en underskrivende parts prøvetagning, høringer, resultater og andre endelige afgørelser, som er i overensstemmelse med kodekset, og som er indenfor den underskrivende parts bemyndigelse, anvendes globalt og anerkendes og respekteres af ADD, DIF og alle specialforbund.

15.2 ADD, DIF og alle specialforbund skal anerkende de foranstaltninger, som er truffet af andre organisationer, der ikke har indført kodekset, såfremt sådanne organisationers regler i øvrigt er i overensstemmelse med kodekset.

15.3 Med respekt for retten til at appellere som anført i artikel 13 skal enhver af Dopingnævnet og ADD's afgørelser vedrørende en overtrædelse af disse Antidopingregler anerkendes af alle specialforbund, som skal tage alle nødvendige skridt for at effektuere en sådan afgørelse.

## **Artikel 16 Inkorporering af de Nationale Antidopingregler og specialforbunds forpligtelser**

16.1 Alle specialforbund og deres medlemmer skal overholde disse Antidopingregler i medfør af deres medlemskab af DIF og forpligtelser i henhold til DIF's love. DIF og ADD kan anvende dem direkte overfor idrætsudøvere eller andre personer under specialforbundets jurisdiktion.

16.2 Alle specialforbund skal sikre, at alle idrætsudøvere og enhver idrætsudøvers støtteperson, der deltager som vejleder, træner, manager, holdpersonale, official, lægefagligt eller paramedicinsk personale i en konkurrence eller aktivitet, som er godkendt eller organiseret af et nationalt specialforbund eller en af dets foreninger, accepterer at være bundet af disse Antidopingregler og DIF og ADD's bemyndigelse til resultathåndtering i overensstemmelse med kodekset som forudsætning for en sådan deltagelse.

16.3 Alle specialforbund skal rapportere oplysninger, der antyder eller relaterer til en overtrædelse af Antidopingreglerne til ADD og deres internationale specialforbund og samarbejde med undersøgelser udført af antidopingorganisationer med bemyndigelse til at udføre efterforskningen, herunder DIF og ADD.

16.4 Alle specialforbund skal have disciplinære regler, der forhindrer, at idrætsudøvers støttepersonale, der anvender forbudte stoffer eller forbudte metoder uden gyldig grund, kan støtte idrætsudøvere under ADD's og specialforbundets jurisdiktion.

16.5 Alle specialforbund er forpligtet til at udføre oplysningsarbejde om antidoping i samarbejde med ADD.

## **Artikel 17 Forældelsesfrister**

Ingen sagsbehandling vedrørende overtrædelse af Antidopingreglerne må påbegyndes mod en idrætsudøver eller anden person, medmindre han eller hun er blevet underrettet om overtrædelsen af Antidopingreglerne som anført i artikel 7, eller underretning med rimelighed er forsøgt indenfor ti år fra datoen for den overtrædelse, som påstås at have fundet sted.

## **Artikel 18 ADD's rapporter til WADA om overholdelse af kodekset**

ADD skal rapportere til WADA om ADD's overholdelse af kodekset i overensstemmelse med artikel 23.5.2 i kodekset.

## **Artikel 19 Oplysning**

ADD skal planlægge, implementere, evaluere og overvåge informations-, oplysnings- og forebyggende programmer for dopingfri idræt vedrørende, som minimum, de emner, der er anført i artikel 18.2 i kodekset, og skal støtte aktiv deltagelse af idrætsudøvere og idrætsudøvers støttepersonale i sådanne programmer.

## **Artikel 20 Ændringer og fortolkning af Antidopingreglerne**

20.1 Disse Antidopingregler kan ændres af ADD og DIF i enighed.

20.2 Disse Antidopingregler skal fortolkes som en uafhængig og selvstændig tekst og ikke som henvisning til eksisterende love og regler.



20.3 De anvendte overskrifter i de enkelte dele og artikler i disse Antidopingregler er udelukkende medtaget for overskuelighedens skyld og anses ikke for at udgøre en indholdsmæssig del af kodekset og påvirker ikke på nogen måde det sproglige indhold i de bestemmelser, som de henviser til.

20.4 Kodekset og de internationale standarder skal anses som en integreret del af disse Antidopingregler og skal gælde i tilfælde af konflikt.

20.5 Disse Antidopingregler er blevet indført i henhold til de gældende bestemmelser i kodekset og skal fortolkes på en måde, som er i overensstemmelse med gældende bestemmelser i kodekset. Indledningen skal anses som en integreret del af Antidopingreglerne.

20.6 De anførte kommentarer skal anvendes til at fortolke de pågældende bestemmelser i Antidopingreglerne.

20.7 Disse Antidopingregler har fuld virkning fra d. 1. januar 2015 ("Ikrafttrædelsesdatoen"). De gælder ikke med tilbagevirkende kraft på verserende sager før ikrafttrædelsesdatoen, medmindre:

20.7.1 Overtrædelser af Antidopingreglerne, der ligger før ikrafttrædelsesdatoen, tæller som "første overtrædelse" eller "anden overtrædelse" med henblik på fastlæggelse af sanktioner efter artikel 10 for overtrædelser, der finder sted efter ikrafttrædelsesdatoen.

20.7.2 Perioderne for tilbagevirkende kraft, hvori tidligere overtrædelser kan komme i betragtning i forbindelse med gentagne overtrædelser efter artikel 10.7.5 og forældelsesfristen angivet i artikel 17, er procedureregler og bør gælde med tilbagevirkende kraft; det forudsættes dog, at artikel 17 kun anvendes med tilbagevirkende kraft, hvis forældelsesfristen ikke allerede er udløbet inden ikrafttrædelsesdatoen. Ellers, med hensyn til enhver sag om overtrædelse af Antidopingreglerne, der er påbegyndt før ikrafttrædelsesdatoen, og enhver sag om overtrædelse af Antidopingreglerne, der er påbegyndt efter ikrafttrædelsesdatoen på baggrund af en overtrædelse af en antidopingregel, der fandt sted før ikrafttrædelsesdatoen, skal sagen være underlagt de væsentlige Antidopingregler, der var i kraft på tidspunktet for den påståede overtrædelse af Antidopingreglerne, medmindre det behandlende organ fastslår, at princippet "lex mitior" med rette er gældende i henhold til sagens omstændigheder.

20.7.3 Enhver whereabouts-overtrædelse jfr. artikel 2.4 (enten en indberetningsfejl eller et mislykket forsøg på dopingkontrol, som disse begreber er defineret i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning) før ikrafttrædelsesdatoen skal fremrykkes og kan påberåbes, før udløb, i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning, men skal anses for udløbet 12 måneder efter, den har fundet sted.

20.7.4 Med hensyn til sager, hvor en endelig afgørelse finder, at der er begået en overtrædelse af Antidopingreglerne før ikrafttrædelsesdatoen, men hvor idrætsudøveren eller en anden person stadig afsoner udelukkelsesperioden på ikrafttrædelsesdatoen, kan idrætsudøveren eller en anden person ansøge Dopingnævnet om at overveje en reduktion af udelukkelsesperioden i lyset af disse Antidopingregler. En sådan ansøgning skal fremsættes, før udelukkelsesperioden er udløbet. Afgørelsen kan appelleres i henhold til artikel 13.2. Disse Antidopingregler gælder ikke for sager om overtrædelse af Antidopingreglerne, hvor der er afsagt en endelig afgørelse, der konstaterer en overtrædelse af Antidopingreglerne, og hvor udelukkelsesperioden er udløbet.

20.7.5 Ved vurderingen af udelukkelsesperioden for anden overtrædelse efter artikel 10.7.1, hvor sanktionen for den første overtrædelse blev afgjort på grundlag af regler gældende før

ikrafttrædelsesdatoen, skal der anvendes den udelukkelsesperiode, som ville være blevet fastsat for den første overtrædelse, hvis disse Antidopingregler havde været gældende.

## **Artikel 21 Fortolkning af kodekset**

21.1 WADA er ansvarlig for den officielle tekst i kodekset, som skal offentliggøres på engelsk og fransk. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den engelske og franske version er den engelske version gældende.

21.2 Kommentarer i form af noter til forskellige bestemmelser i kodekset er medtaget for at lette fortolkningen af kodekset.

21.3 Kodekset er at fortolke som en uafhængig og selvstændig tekst og ikke som henvisning til de underskrivende parters eller regeringers eksisterende love og regler.

21.4 De anvendte overskrifter i de enkelte dele og artikler i kodekset er udelukkende medtaget for overskuelighedens skyld og anses ikke for at udgøre en indholdsmæssig del af kodekset og påvirker ikke på nogen måde det sproglige indhold i de bestemmelser, som de henviser til.

21.5 Kodekset gælder ikke med tilbagevirkende kraft for så vidt angår sager, der er startet på et tidspunkt, der ligger før det tidspunkt, hvor en underskrivende part tiltræder og implementerer kodekset i sine regler. Overtrædelser af Antidopingreglerne, der ligger før kodekset, vil imidlertid tælle som "første overtrædelse" eller "anden overtrædelse" med henblik på fastlæggelse af sanktioner i henhold til artikel 10 for efterfølgende overtrædelser efter kodekset.

21.6 Formål med, omfang og organisation af det internationale antidopingprogram og kodekset og appendiks 1 (Definitioner), og appendiks 2 (Eksempler på anvendelse af artikel 10), skal anses for en integreret del af kodekset.

## **Artikel 22 Yderligere funktioner og ansvarsområder – idrætsudøvere og andre personer**

22.1 Funktioner og ansvarsområder – idrætsudøvere

22.1.1 At have kendskab til og overholde disse Antidopingregler.

22.1.2 At være til rådighed for indsamling af prøver til enhver tid.

22.1.3 At være ansvarlig i antidopingsammenhæng for, hvad de indtager og anvender.

22.1.4 At oplyse lægefagligt personale om deres forpligtelse til ikke at anvende forbudte stoffer og forbudte metoder og at være ansvarlige for at sikre, at ingen medicinsk behandling, som de modtager, overtræder disse Antidopingregler.

22.1.5 At oplyse deres internationale specialforbund og ADD om en ikke-underskrivende parts afgørelse om, at idrætsudøveren har begået en overtrædelse af Antidopingreglerne indenfor de sidste ti år.

22.1.6 At samarbejde med antidopingorganisationer, der undersøger overtrædelser af Antidopingreglerne.

## **22.2 Funktioner og ansvarsområder – idrætsudøvers støttepersonale**

22.2.1 At have kendskab til og overholde disse Antidopingregler.

22.2.2 At samarbejde med ADD's program for prøvetagning af idrætsudøvere.

22.2.3 At anvende sin påvirkningskraft på idrætsudøveres værdier og opførsel til at skabe holdninger mod doping.

22.2.4 At oplyse deres internationale specialforbund og ADD om en ikke-underskrivende parts afgørelse om, at han eller hun har begået en overtrædelse af Antidopingreglerne indenfor de sidste ti år.

22.2.5 At samarbejde med antidopingorganisationer, der efterforsker overtrædelser af Antidopingreglerne.

22.2.6 Idrætsudøvers støttepersonale må ikke uden gyldig grund anvende eller besidde forbudte stoffer eller forbudte metoder.

## APPENDIKS 1 – DEFINITIONER

**ADAMS:** Anti-Doping Administration and Management System er et webbaseret databasestyringsværktøj til indføring, opbevaring, deling og indberetning af data, der har til formål at hjælpe interessenter og WADA med deres antidopingaktiviteter sammen med databeskyttelseslovgivningen.

**Administration:** Skaffe, levere, supervisere, facilitere eller på anden måde deltage i en anden persons anvendelse eller forsøg på anvendelse af et forbudt stof eller forbudt metode. Dog skal denne definition ikke inkludere handlinger udført af lægefagligt personale, der handler i god tro, og som involverer et forbudt stof eller forbudt metode anvendt til rigtige og lovlige behandlingsmæssige formål eller andet acceptabelt grundlag, og definitionen skal heller ikke inkludere handlinger, der involverer forbudte stoffer, som ikke er forbudte i prøvetagning uden for konkurrence, medmindre omstændighederne som helhed viser, at sådanne forbudte stoffer ikke er beregnet til oprigtige og lovlige behandlingsmæssige formål eller er beregnet til at forbedre idrætspræstationer.

**Antidopingorganisation:** En underskrivende part, der er ansvarlig for indførelse af regler til igangsættelse, implementering eller håndhævelse af en hvilken som helst del af processen i forbindelse med en dopingkontrol. Dette omfatter bl.a. Den Internationale Olympiske Komité, Den Internationale Paralympiske Komité, andre organisationer for større idrætsbegivenheder, der foretager prøvetagning ved sådanne idrætsarrangementer, WADA, internationale forbund og nationale antidopingorganisationer.

**Anvendelse:** Udnyttelse, brug, indtagelse, indsprøjtning eller fortæring af ethvert forbudt stof eller forbudt metode på enhver tænkelig måde.

**Arrangement:** se Idrætsarrangement

**Arrangementssteder:** De idrætsanlæg, som er udpeget til idrætsarrangementet af det ansvarlige organ.

**Arrangementsperiode:** Perioden mellem et idrætsarrangements start og afslutning i henhold til den organisation, der er ansvarlig for idrætsarrangementet.

**Atypisk ABP-resultat:** En rapport identificeret som et atypisk ABP-resultat som beskrevet i den gældende internationale standard.

**Atypisk resultat:** En rapport fra et WADA-akkrediteret laboratorium eller et andet WADA-godkendt laboratorium, der kræver yderligere undersøgelse i henhold til den internationale standard for laboratorier eller tilhørende tekniske dokumenter, forud for konstatering af et positivt analyseresultat.

**Besiddelse:** Konkret, fysisk besiddelse eller formodet besiddelse (kun hvis personen som den eneste har kontrol eller har i sinde at udøve kontrol over det forbudte stof eller den forbudte metode eller har kontrol over de lokaler, hvori der forefindes et forbudt stof eller en forbudt metode); i det tilfælde at personen ikke som den eneste har kontrol over det forbudte stof eller den forbudte metode eller ikke har kontrol over de lokaler, hvori der forefindes et forbudt stof eller en forbudt metode, er der kun tale om formodet besiddelse, hvis personen havde kendskab til tilstedeværelsen af det forbudte stof eller tilstedeværelsen af den forbudte metode og havde i sinde at udøve kontrol derover. Der foreligger ikke overtrædelse af en antidopingregel, hvis overtrædelsen udelukkende beror på besiddelse, for så vidt at personen, før denne har modtaget meddelelse om, at vedkommende har overtrådt en antidopingregel, har truffet konkrete forholdsregler, der fastslår, at vedkommende aldrig har haft til hensigt at være i

besiddelse heraf og har givet afkald på besiddelsen ved udtrykkeligt at erklære dette over for en antidopingorganisation. Uanset eventuel modstrid med denne definition gælder det, at køb (herunder køb ved brug af elektroniske eller andre metoder) af et forbudt stof eller en forbudt metode udgør besiddelse fra den købende persons side.

*[Kommentar: I henhold til denne definition vil steroider, der findes i en idrætsudøvers bil, udgøre en overtrædelse, medmindre idrætsudøveren påviser, at en anden har brugt bilen; i så fald skal antidopingorganisationen påvise, at idrætsudøveren, selvom denne ikke som den eneste havde kontrol med bilen, havde kendskab til steroiderne og havde til hensigt at have kontrol med steroiderne. Tilsvarende gælder det, at hvis der findes steroider i et medicinskab i hjemmet, der er under en idrætsudøvers og dennes ægtefælles fælles kontrol, skal antidopingorganisationen påvise, at idrætsudøveren vidste, at steroiderne befandt sig i skabet, og at idrætsudøveren havde til hensigt at udøve kontrol over steroiderne. Det at købe et forbudt stof udgør i sig selv besiddelse, selv hvor f.eks. produktet ikke ankommer, modtages af en anden eller sendes til en tredjeparts adresse].*

Biologisk pas: Programmet og metoderne for indsamling og sammenligning af data som beskrevet i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning og den internationale standard for laboratorier.

CAS: Voldgiftsretten for idræt (The Court of Arbitration for Sport).

Deltager: Enhver idrætsudøver eller idrætsudøvers støtteperson.

Diskvalifikation: Se Konsekvenser af overtrædelser af antidopingreglerne i det efterfølgende.

Dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE): Dispensation for behandlingsmæssig anvendelse som beskrevet i artikel 4.4.

Dopingkontrol: Hele det forløb, der omfatter testplanlægning til og med en endelig håndtering af en eventuel appel, herunder alle trin og processer undervejs, f.eks. fremskaffelse af oplysninger om opholdssted ("whereabouts"), indsamling og håndtering af prøver, laboratorieanalyser, dispensationer for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), resultathåndtering og høringer.

Dopinglisten: Liste over forbudte stoffer og forbudte metoder.

Forbudt metode: Enhver metode, der er anført på Dopinglisten.

Forbudt stof: Ethvert stof eller gruppe af stoffer, der er anført på Dopinglisten.

Foreløbig høring: For så vidt angår artikel 7.9 en fremskyndet, kortvarig høring, der finder sted før en høring, som afholdes i henhold til artikel 8, hvor idrætsudøveren tilsiges til at møde og har mulighed for at fremlægge sin sag enten skriftligt eller mundtligt.

*[Kommentar: En foreløbig høring er kun en indledende proces, som måske ikke omfatter en fuld vurdering af sagens facts. Efter en foreløbig høring har idrætsudøveren ret til en efterfølgende fuld høring af sagens realitet. Modsat er en "fremskyndet høring", som begrebet er anvendt i artikel 7.9, en fuld høring af realiteterne udført i en fremskyndet tidsplan].*

Forsøg: Enhver forsætlig handling, der udgør en væsentlig del af en række handlinger, som vil føre til overtrædelse af en antidopingregel. Der foreligger dog ikke overtrædelse af en antidopingregel, hvis overtrædelsen udelukkende beror på et forsøg på overtrædelse, for så vidt personen træder frivilligt tilbage fra forsøget, før det opdages af en tredjepart, der ikke er involveret i det pågældende forsøg på overtrædelse.

Forurenede produkt: Et produkt, der indeholder et forbudt stof, som ikke er opgivet på produktetiketten eller i information tilgængelig ved en rimelig søgning på internettet.

Holdidræt: En idræt, hvor udskiftning af spillere er tilladt under en konkurrence.

Idrætsarrangement: En række enkeltstående konkurrencer, der afholdes på samme tid i regi af et overordnet organ (f.eks. de Olympiske Lege, FINA's verdensmesterskab i svømning eller de Panamerikanske Lege).

Idrætsudøver på internationalt plan: Idrætsudøvere, der deltager i idræt på internationalt plan, som defineret af det enkelte internationale forbund i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

*[Kommentar: I overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning kan det internationale forbund selv bestemme kriterierne, som det vil bruge til at klassificere idrætsudøvere som idrætsudøvere på internationalt plan, f.eks. ved ranglisteplacering, ved deltagelse i særlige internationale idrætsarrangementer, ved licenstype osv. Dog skal den offentliggøre de kriterier på en klar og kortfattet måde, så idrætsudøvere hurtigt og let kan finde ud af, hvornår de vil blive klassificeret som idrætsudøver på internationalt plan. Hvis f.eks. kriterierne inkluderer deltagelse i specifikke internationale idrætsarrangementer, skal det internationale forbund offentliggøre en liste over de internationale idrætsarrangementer].*

Idrætsudøver på nationalt plan: Idrætsudøvere, som deltager i idræt på nationalt plan som defineret af den enkelte nationale antidopingorganisation i overensstemmelse med den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

Idrætsudøver: Enhver person, som konkurrerer i idræt på internationalt plan (som defineret af hvert enkelt internationale forbund) eller nationalt plan (som defineret af hver enkelt nationale antidopingorganisation). En antidopingorganisation har beføjelse til at anvende antidopingregler på en idrætsudøver, som hverken er idrætsudøver på internationalt plan eller idrætsudøver på nationalt plan og derved bringe dem indenfor definitionen af "idrætsudøver". Med hensyn til idrætsudøvere, som hverken er idrætsudøvere på internationalt eller nationalt plan, kan en antidopingorganisation vælge at: udføre begrænset prøvetagning eller ingen prøvetagning overhovedet; analysere prøver ud fra en reduceret menu over forbudte stoffer; kræve begrænsede eller ingen oplysninger om opholdssted; eller ikke kræve forudgående dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE).

Hvis en overtrædelse af antidopingreglernes artikel 2.1, 2.3 eller 2.5 begås af en idrætsudøver, som en antidopingorganisation har bemyndigelse over, og som konkurrerer på lavere niveau end internationalt eller nationalt plan, skal konsekvenserne anført i kodekset (undtagen artikel 14.3.2) dog anvendes. Med hensyn til Artikel 2.8 og med hensyn til antidopinginformation og – oplysning er enhver person, der deltager i idræt under enhver underskrivende part, regering eller anden idrætsorganisation, der har accepteret dette kodeks, en idrætsudøver.

*[Kommentar: Denne definition gør det klart, at alle idrætsudøvere på internationalt og nationalt plan er underlagt kodekets antidopingregler, idet de præcise definitioner af idræt på internationalt og nationalt plan, skal fastsættes i antidopingreglerne for henholdsvis de internationale forbund og de nationale antidopingorganisationer. Definitionen tillader også hver enkelt national antidopingorganisation, hvis denne vælger dette, at udvide sit antidopingprogram ud over idrætsudøvere på internationalt og nationalt plan til dem, der deltager i konkurrencer på lavere niveauer eller til individer, som er aktive i fitness-aktiviteter, men som overhovedet ikke deltager i konkurrencer. En national antidopingorganisation kan derved f.eks. vælge at teste dem, der konkurrerer på fritidsplan, men ikke kræve forudgående dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE). Men en overtrædelse af antidopingreglerne, der involverer positivt analyseresultat eller snyd, medfører alle konsekvenserne anført i kodekset (med undtagelse af artikel 14.3.2). Beslutningen om, hvorvidt der skal gælde konsekvenser for idrætsudøvere på fritidsniveau, som er engageret i fitness-aktiviteter, men som ikke konkurrerer, er op til den nationale antidopingorganisation. På samme måde kan en organisation for større idrætsarrangementer, der afholder et idrætsarrangement for deltagere på masterniveau, vælge at teste deltagerne, men ikke*

*analysere prøver ud fra hele menuen af forbudte stoffer. Deltagere i konkurrencer på alle planer skal nyde godt af antidopinginformation og – oplysning].*

**Idrætsudøvers støttepersonale:** Alle instruktører, trænere, managere, agenter, teammedarbejdere, officials, læger, paramedicinske medarbejdere, forældre samt alle andre personer, der arbejder sammen med, behandler eller hjælper en idrætsudøver, som deltager i eller forbereder sig til en konkurrence.

**Individuel idræt:** Enhver idrætsgren, der ikke er en holdidræt.

**International standard:** En standard, som WADA har godkendt til støtte for sit kodeks. Overholdelse af en international standard (i modsætning til en anden alternativ standard, praksis eller procedure) er tilstrækkelig til at konkludere, at de procedurer, som den internationale standard vedrører, er fulgt på korrekt vis. Internationale standarder omfatter alle tekniske dokumenter, der er udstedt i henhold til den internationale standard.

**Internationalt idrætsarrangement:** Et idrætsarrangement eller konkurrence, hvor Den Internationale Olympiske Komité, Den Internationale Paralympiske Komité, et internationalt forbund, en organisation for en større idrætsbegivenhed eller en anden international idrætsorganisation er det overordnede organ for eller udpeger de tekniske officials til idrætsarrangementet.

**Kodeks:** Det internationale kodeks for antidoping

**Konkurrence:** Et enkelt løb, en enkelt match, en enkelt kamp eller en specifik idrætsbegivenhed. For eksempel en basketballkamp eller finalen i det olympiske 100-meter-løb. I forbindelse med løb, der er opdelt i flere etaper eller enkeltkonkurrencer, og andre idrætskonkurrencer, hvor der dagligt eller løbende uddeles præmier, er forskellen mellem en konkurrence og et idrætsarrangement som anført i det pågældende internationale forbunds regler.

**Konsekvenser af overtrædelser af antidopingreglerne ("konsekvenser"):** En idrætsudøvers eller anden persons overtrædelse af en antidopingregel kan medføre en eller flere af følgende sanktioner: (a) Diskvalifikation betyder, at idrætsudøverens resultater i en specifik konkurrence eller et specifikt idrætsarrangement annulleres med tab af points og fratagelse af medaljer og præmier til følge; (b) Udelukkelse betyder, at idrætsudøveren eller en anden person i en nærmere angivet periode udelukkes fra deltagelse i enhver konkurrence eller anden aktivitet eller økonomisk støtte som anført i artikel 10.12.1 på grund af en overtrædelse af antidopingreglerne; (c) Midlertidig udelukkelse betyder, at idrætsudøveren eller en anden person for en tid udelukkes fra deltagelse i enhver konkurrence eller aktivitet, indtil der er truffet en endelig afgørelse ved en høring i henhold til artikel 8; (d) Økonomiske sanktioner betyder, at økonomiske sanktioner er pålagt for en overtrædelse af antidopingreglerne eller at inddrive omkostninger forbundet med en overtrædelse af antidopingreglerne; og (e) offentliggørelse betyder formidling eller distribution af information til den generelle offentlighed eller personer udover de personer, som har ret til tidligere underrettelse i henhold til artikel 14. Hold i holdidræt kan også være underlagt konsekvenser som beskrevet i artikel 11.

**Markør:** En kemisk forbindelse eller en gruppe af kemiske forbindelser eller biologiske parametre, der påviser anvendelsen af et forbudt stof eller en forbudt metode.

**Metabolit:** Ethvert stof, der fremstilles ved en biotransformationsproces.

**Midlertidig udelukkelse:** Se Konsekvenser af overtrædelser af antidopingregler i det foregående.

**Mindreårig:** En person, der endnu ikke er fyldt atten år.

Målrettet prøvetagning: Udvælgelse af specifikke idrætsudøvere til prøvetagning baseret på kriterier opstillet i den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

National antidopingorganisation: De(n) instans(er), som er udpeget af det enkelte land som den øverste myndighed med det overordnede ansvar for at indføre og implementere antidopingregler, forestå indsamlingen af prøver, håndtere testresultater og lede høringer på nationalt plan. Hvis denne udpegning ikke er foretaget af de(n) kompetente myndighed(er), skal instansen være det pågældende lands nationale olympiske komité eller et af denne udpeget organ.

National olympisk komité: Den af Den Internationale Olympiske Komité anerkendte nationale organisation. Udtrykket national olympisk komité omfatter også det nationale idrætsforbund i de lande, hvor det nationale idrætsforbund har ansvaret for den nationale olympiske komités typiske opgaver på antidopingområdet.

Nationalt idrætsarrangement: Et idrætsarrangement eller konkurrence med deltagelse af idrætsudøvere på internationalt eller nationalt plan, som ikke er et internationalt idrætsarrangement.

Objektivt ansvar: Reglen, der under artiklerne 2.1 og 2.2 slår fast, at det ikke er nødvendigt, at antidopingorganisationen beviser forsæt, skyld, uagtsomhed eller bevidst anvendelse fra idrætsudøverens side, før der kan konstateres en overtrædelse af antidopingreglerne.

Offentliggøre: Se Konsekvenser af overtrædelser af antidopingregler i det foregående.

Omfattende assistance: I henhold til artikel 10.6.1 skal en person, der yder omfattende assistance: (1) i en underskrevet, skriftlig erklæring videregive alle oplysninger, som han eller hun er i besiddelse af vedrørende overtrædelser af antidopingregler og (2) samarbejde i fuld udstrækning i forbindelse med undersøgelser og pådømmelser af enhver sag med relation til sådanne oplysninger, herunder f.eks. afgive vidneudsagn under en høring, hvis personen anmodes herom af en antidopingorganisation eller et behandlende organ. Desuden skal de afgivne oplysninger være troværdige og udgøre en vigtig del af enhver sag, der rejses, eller de skal, hvis der ikke rejses en sag, have udgjort tilstrækkelig basis for rejsning af en sag.

Organisationer for større idrætsarrangementer: De kontinentale forbund af nationale olympiske komiteer og andre internationale organisationer for flere forskellige idrætsgrene, der fungerer som det overordnede organ for ethvert kontinentalt, regionalt eller andet internationalt idrætsarrangement.

Person: En fysisk person eller en organisation eller anden instans.

Positivt ABP-resultat: En rapport identificeret som et positivt ABP-resultat som beskrevet i de gældende internationale standarder.

Positivt analyseresultat: En rapport fra et WADA-akkrediteret laboratorium eller en anden WADA-godkendt laboratorium, der i overensstemmelse med den internationale standard for laboratorier og tilhørende tekniske dokumenter identificerer tilstedeværelsen af et forbudt stof eller dets metabolitter eller markører (herunder forhøjede mængder af endogene stoffer) eller tegn på anvendelse af en forbudt metode i en prøve.

Prioriteret testgruppe: Den gruppe af højest prioriterede idrætsudøvere, der fastsættes separat på internationalt plan af det enkelte internationale forbund og på det nationale plan af den enkelte nationale antidopingorganisation, og som er underlagt prøvetagning både under konkurrence og uden for konkurrence som en del af det pågældende internationale forbunds eller den pågældende nationale antidopingorganisations testplanlægning og derfor er



forpligtiget til at oplyse om opholdssted som anført i artikel 5.6 og den internationale standard for prøvetagning og efterforskning.

Prøve: Biologisk materiale, der indsamles med henblik på dopingkontrol.

*[Kommentar: Det er i nogle tilfælde blevet hævdet, at indsamling af blodprøver er i strid med visse religiøse eller kulturelle grupperes principper. Det er slået fast, at der ikke er basis for en sådan påstand].*

Prøvetagning: De dele af forløbet af en dopingkontrol, der omfatter testplanlægning, indsamling af prøver, håndtering af prøver og transport af prøver til laboratoriet.

Regional antidopingorganisation: En regional enhed udpeget af medlemslandene til at koordinere og administrere udpegede områder af deres nationale antidopingprogram, som kan omfatte indføring og implementering af antidopingregler, planlægning og indsamling af prøver, resultathåndtering, vurdering af dispensation for behandlingsmæssig anvendelse (TUE), afholdelse af høringer og udførelse af oplysningsprogrammer på regionalt plan.

Skyld: Skyld er enhver pligtforsømmelse eller mangel på passende omhu i en specifik situation. Faktorer, der skal tages i betragtning i vurderingen af en idrætsudøver eller anden persons grad af skyld, inkluderer f.eks. idrætsudøverens eller anden persons erfaring, om idrætsudøveren eller anden person er en mindreårig, specielle overvejelser såsom handicap, graden af risiko, som burde være forudset af idrætsudøveren og den grad af omhu og undersøgelse, idrætsudøveren udviste i relation til, hvad der burde have været det forudsete risikoniveau. I vurderingen af idrætsudøverens eller anden persons grad af skyld skal de omstændigheder, der tages i betragtning, være specifikke og relevante i forhold til at forklare idrætsudøverens eller anden persons afvigelse fra forventet og normal adfærd. Hermed er f.eks. det faktum, at en idrætsudøver ville miste muligheden for at tjene store pengesummer under en udelukkelsesperiode eller det faktum, at en idrætsudøver kun har kort tid tilbage af sin karriere, eller timingen af idrætsskalendarer, ikke relevante faktorer at tage i betragtning i redueringen af udelukkelsesperioden under artikel 10.5.1 eller 10.5.2.

*[Kommentar: Kriterierne for at vurdere en idrætsudøveres grad af skyld er de samme under alle artiklerne, hvor skyld skal tages i betragtning. Dog er det ikke passende med en reduering af sanktionen under 10.5.2 medmindre, efter vurdering af graden af skyld, konklusionen er, at "uden væsentlig skyld eller uagtsomhed" forelå fra idrætsudøverens eller anden persons side].*

Snyd: Ændring til et forkert formål eller på en forkert måde; uretmæssig udnyttelse af indflydelse; uretmæssig indgriben; obstruktion, vildledning eller udøvelse af uretmæssig adfærd med henblik på at ændre resultater eller forhindre gennemførelse af standardprocedurer.

Specificeret stof: Se artikel 4.2.2.

Uafhængigt observatørprogram: En gruppe observatører, der under WADA's opsyn overvåger og yder vejledning vedrørende forløbet af en dopingkontrol ved visse idrætsarrangementer, og som rapporterer de foretagne observationer.

Udelukkelse: Se Konsekvenser af overtrædelser af antidopingregler i det foregående.

Uden egen skyld eller uagtsomhed: Det forhold, at idrætsudøveren eller anden person påviser, at vedkommende ikke havde kendskab til eller mistanke om og ikke med rette kunne have haft kendskab til eller mistanke om – selv ved at udvise den største grad af omhu – at have anvendt eller været under behandling med det forbudte stof eller den forbudte metode eller på anden måde overtræde en antidopingregel. Ved enhver overtrædelse af artikel 2.1, på nær hvor der er

tale om en mindreårig, skal idrætsudøveren påvise, hvordan det forbudte stof kom ind i hans eller hendes krop.

Uden for konkurrence: Enhver tidsperiode, som ikke er under konkurrence.

Uden væsentlig skyld eller uagtsomhed: Det forhold, at idrætsudøveren eller anden person påviser, at vedkommendes skyld eller uagtsomhed – set i lyset af alle omstændigheder og i betragtning af kriterierne for uden egen skyld eller uagtsomhed – ikke var afgørende for overtrædelsen af den pågældende antidopingregel. Ved enhver overtrædelse af artikel 2.1, på nær hvor der er tale om en mindreårig, skal idrætsudøveren påvise, hvordan det forbudte stof kom ind i hans eller hendes krop.

*[Kommentar: Ved cannabinoider kan en idrætsudøver fastslå uden væsentlig skyld eller uagtsomhed ved klart at bevise, at konteksten for anvendelsen ikke var relateret til idrætspræstation].*

Ulovlig distribution: Salg, videregivelse, transport, afsendelse, levering eller distribution (eller besiddelse til et sådan formål) af et forbudt stof eller en forbudt metode (det være sig fysisk eller elektronisk eller på nogen anden måde) udført af en idrætsudøver, idrætsudøverens støtteperson eller en anden person, der er underlagt en antidopingorganisations jurisdiktion, til en tredjepart; dog således at denne definition ikke omfatter handlinger udført i god tro af lægefagligt personale, som involverer et forbudt stof, der anvendes til rigtige og lovlige behandlingsmæssige formål eller en anden acceptabel årsag, og således, at den ikke omfatter handlinger, som involverer forbudte stoffer, der ikke er forbudt i forbindelse med prøvetagning uden for konkurrencer, medmindre omstændighederne som helhed viser, at sådanne forbudte stoffer ikke er beregnet til rigtige og lovlige behandlingsmæssige formål eller har til formål at forbedre idrætspræstationer.

Under konkurrence: Med mindre andet er angivet i et internationalt forbunds eller det aktuelle idrætsarrangements styrende organisation, defineres "under konkurrence" den periode, der starter tolv timer før en konkurrence, hvori idrætsudøveren efter planen skal deltage, og som varer indtil afslutningen af en sådan konkurrence, og den procedure for indsamling af prøver, der vedrører en sådan konkurrence.

*[Kommentar: Et internationalt forbund eller idrætsarrangements styrende organisation kan fastslå en periode for "under konkurrence", som er forskellig fra arrangementsperioden].*

Underskrivende parter: Instanser, der underskriver og er indforstået med at overholde kodekset som anført i artikel 23.

UNESCO-konventionen: Den internationale konvention mod doping i idræt, der blev vedtaget på UNESCO's 33. generalforsamling den 19. oktober 2005, inklusive alle ændringer, der er vedtaget af de stater, der deltager i konventionen, og parterne i den internationale konvention mod doping i idræt.

WADA: Det internationale antidopingagentur (World Anti-doping Agency).

Økonomiske konsekvenser: Se Konsekvenser af overtrædelser af antidopingregler i det foregående.

*[Kommentar: De her definerede begreber inkluderer deres pluralis- og possessive former, såvel som disse begreber anvendt i andre sprogklasser.]*

## APPENDIKS 2 – EKSEMPLER PÅ ANVENDELSE AF ARTIKEL 10

### EKSEMPEL 1.

Facts: Et *positivt analyseresultat* er resultatet af tilstedeværelsen af et anabolsk steroid i en prøvetagning *under konkurrence* (artikel 2.1); *idrætsudøveren* indrømmer øjeblikkeligt overtrædelsen af Antidopingreglerne; *idrætsudøveren* påviser *uden væsentlig skyld eller uagtsomhed*; og *idrætsudøveren* yder *omfattende assistance*.

#### Anvendelse af konsekvenser:

1. Udgangspunktet er artikel 10.2. Fordi *idrætsudøveren* anses for at være *uden væsentlig skyld*, er det tilstrækkeligt underbyggende bevis (artikel 10.2.1.1 og 10.2.3) for, at overtrædelsen af Antidopingreglerne ikke var forsætlig, og *udelukkelsesperioden* skal derved være to år, ikke fire år (artikel 10.2.2).

2. Det næste skridt ville være, at panelet analyserer, om de *skyld-relaterede* reduktioner gælder (artikel 10.4 og 10.5). På baggrund af *uden væsentlig skyld eller uagtsomhed* (artikel 10.5.2) og fordi det anabole steroid ikke er et *specificeret stof*, ville det gældende interval af sanktioner være reduceret til et interval fra to til et år (minimum halvdelen af den toårige sanktion). Panelet vil så bestemme den gældende *udelukkelsesperiode* indenfor dette interval baseret på *idrætsudøverens* grad af *skyld*. (Antag for anskuelighedens skyld, at panelet i dette eksempel ellers ville pålægge en *udelukkelsesperiode* på 16 måneder).

3. I det tredje skridt ville panelet vurdere muligheden for suspendering eller reducere efter artikel 10.6 (reduktioner ikke relateret til *skyld*). I denne sag gælder kun artikel 10.6.1 (*omfattende assistance*). (Artikel 10.6.3, øjeblikkelig indrømmelse, gælder ikke, fordi *udelukkelsesperioden* allerede er under minimummet på to år som fastsat i artikel 10.6.3). På baggrund af *omfattende assistance* kunne *udelukkelsesperioden* suspenderes med tre fjerdedele af 16 måneder.\* Den korteste *udelukkelsesperiode* ville dermed blive fire måneder. (Antag for anskuelighedens skyld, at panelet i dette eksempel suspenderer ti måneder, og *udelukkelsesperioden* ville så blive 6 måneder).

4. Efter artikel 10.11 starter *udelukkelsesperioden* i princippet på datoen for den endelige høringsbeslutning. Da *idrætsudøveren* øjeblikkeligt indrømmede overtrædelsen af Antidopingreglerne, kunne *udelukkelsesperioden* dog starte allerede på datoen for *prøveindsamling*, men i alle tilfælde skulle *idrætsudøveren* afsone mindst halvdelen af *udelukkelsesperioden* (dvs. tre måneder) efter datoen for høringsafgørelsen (artikel 10.11.2).

5. Da det *positive analyseresultat* blev begået i en *konkurrence*, ville panelet være nødt til automatisk at *diskvalificere* det opnåede resultat i den *konkurrence* (artikel 9).

6. I henhold til artikel 10.8 ville alle resultater opnået af *idrætsudøveren* efter datoen for *prøveindsamling* og indtil starten af *udelukkelsesperioden* også blive diskvalificeret medmindre andet bestemmes af retfærdighedshensyn.

7. Oplysningerne, som der refereres til i artikel 14.3.2, skal *offentliggøres*, medmindre *idrætsudøveren* er en *mindreårig*, da dette er en obligatorisk del af hver sanktion (artikel 10.13).

8. *Idrætsudøveren* må ikke på nogen måde deltage i en *konkurrence* eller anden idrætsrelateret aktivitet under en *underskrivende parts* eller dens partneres bemyndigelse under *idrætsudøverens* *udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.1). Dog kan *idrætsudøveren* vende tilbage til at træne med et hold eller anvende en klubs eller en *underskrivende parts* eller dens partneres medlemsorganisationers faciliteter i den korteste af følgende perioder: (a) de sidste to måneder af en *idrætsudøvers* *udelukkelsesperiode*, eller (b) den sidste fjerdedel af den pålagte

*udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.2). Derved ville det være tilladt for *idrætsudøveren* at vende tilbage til træning halvanden måned, før *udelukkelsesperioden* slutter.

#### EKSEMPEL 2.

Facts: Et *positivt analyseresultat* er resultatet af tilstedeværelsen af et stimulerende middel, som er et *specificeret stof*, i en test *under konkurrence* (artikel 2.1); antidopingorganisationen kan påvise, at *idrætsudøveren* forsætligt begik overtrædelsen af Antidopingreglerne; *idrætsudøveren* er ikke i stand til at påvise, at det *forbudte stof* blev anvendt *uden for konkurrence* i en kontekst, der ikke var relateret til idrætspræstation; *idrætsudøveren* indrømmer ikke øjeblikkeligt den hævdede overtrædelse af Antidopingreglerne; *idrætsudøveren* yder ikke *omfattende assistance*.

#### Anvendelse af konsekvenser:

1. Udgangspunktet ville være artikel 10.2. Da *antidopingorganisationen* kan fastslå, at en overtrædelse af Antidopingreglerne blev begået med forsæt og *idrætsudøveren* ikke er i stand til at påvise, at stoffet var tilladt *uden for konkurrence*, og at anvendelsen ikke var relateret til *idrætsudøverens* idrætspræstation (artikel 10.2.3), ville *udelukkelsesperioden* være fire år (artikel 10.2.1.2).

2. Fordi overtrædelsen blev begået forsætligt, er der ikke plads til reducere ud fra *skyld* (ingen anvendelse af artikel 10.4 og 10.5). Baseret på *omfattende assistance* kunne sanktionen blive suspenderet med op til tre fjerdedele af de fire år.\* Den korteste *udelukkelsesperiode* ville dermed blive et år.

3. Efter artikel 10.11 ville *udelukkelsesperioden* starte på datoen for den endelige høringsbeslutning.

4. Da det *positive analyseresultat* blev begået *under konkurrence*, ville panelet automatisk *diskvalificere* det opnåede resultat i den konkurrence.

5. I henhold til artikel 10.8 ville alle resultater opnået af *idrætsudøveren* efter datoen for *prøveindsamling* og indtil starten af *udelukkelsesperioden* også blive *diskvalificeret*, medmindre andet bestemmes af retfærdighedshensyn.

6. Oplysningerne, som der refereres til i artikel 14.3.2, skal *offentliggøres*, medmindre *idrætsudøveren* er en *mindreårig*, da dette er en obligatorisk del af hver sanktion (artikel 10.13).

7. *Idrætsudøveren* må ikke på nogen måde deltage i en *konkurrence* eller anden idrætsrelateret aktivitet under en underskrivende part eller dens partners bemyndigelse under *idrætsudøverens udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.1). Dog kan *idrætsudøveren* vende tilbage til at træne med et hold eller anvende en klubs eller en *underskrivende parts* eller dens partners medlemsorganisationers faciliteter i den korteste af følgende perioder: (a) de sidste to måneder af en *idrætsudøvers udelukkelsesperiode*, eller (b) den sidste fjerdedel af den pålagte *udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.2). Derved ville det være tilladt for *idrætsudøveren* at vende tilbage til træning to måneder før *udelukkelsesperioden* slutter.

#### EKSEMPEL 3.

Facts: Et *positivt analyseresultat* er resultatet af tilstedeværelsen af et anabolsk steroid i en prøvetagning *uden for konkurrence* (artikel 2.1); *Idrætsudøveren* fastslår *uden væsentlig skyld eller uagtsomhed*; *idrætsudøveren* påviser også, at det *positive analyseresultat* var forårsaget af et *forurennet produkt*.

#### Anvendelse af konsekvenser:

1. Udgangspunktet ville være artikel 10.2. Da *idrætsudøveren* gennem underbyggende beviser kan fastslå, at han ikke begik overtrædelsen af Antidopingreglerne forsætligt, dvs. han

var uden væsentlig skyld i anvendelsen af et forurennet produkt (artikel 10.2.1.1 og 10.2.3) ville udelukkelsesperioden være to år (artikel 10.2.2).

2. Det næste skridt ville være, at panelet ville analysere de skyld-relaterede muligheder for reducere (artikel 10.4 og 10.5). Da *idrætsudøveren* kan påvise, at overtrædelsen af Antidopingreglerne var på grund af et *forurennet produkt*, og at han handlede *uden væsentlig skyld eller uagtsomhed* i henhold til artikel 10.5.1.2, ville det gældende interval for udelukkelsesperiode blive reduceret til et interval fra to år til en reprimande. Panelet ville så bestemme udelukkelsesperioden indenfor dette interval baseret på *idrætsudøverens* grad af skyld. (Antag for anskuelighedens skyld, at panelet i dette eksempel ellers ville pålægge en udelukkelsesperiode på fire måneder).

3. I henhold til artikel 10.8 ville alle resultater opnået af *idrætsudøveren* efter datoen for *prøveindsamling* og indtil starten af udelukkelsesperioden også blive *diskvalificeret* medmindre andet bestemmes af retfærdighedshensyn.

4. Oplysningerne, som der refereres til i artikel 14.3.2, skal offentliggøres, medmindre *idrætsudøveren* er en mindreårig, da dette er en obligatorisk del af hver sanktion (artikel 10.13).

5. *Idrætsudøveren* må ikke på nogen måde deltage i en *konkurrence* eller anden idrætsrelateret aktivitet under en *underskrivende part* eller dens partneres bemyndigelse under *idrætsudøverens* udelukkelsesperiode (artikel 10.12.1). Dog kan *idrætsudøveren* vende tilbage til at træne med et hold eller anvende en klubs eller en *underskrivende parts* eller dens partneres medlemsorganisationers faciliteter i den korteste af følgende perioder: (a) de sidste to måneder af en *idrætsudøvers* udelukkelsesperiode, eller (b) den sidste fjerdedel af den pålagte udelukkelsesperiode (artikel 10.12.2). Derved ville det være tilladt for *idrætsudøveren* at vende tilbage til træning en måned før udelukkelsesperioden slutter.

#### EKSEMPEL 4.

Facts: En *idrætsudøver*, som aldrig har haft et *positivt analyseresultat* eller været konfronteret med en overtrædelse af Antidopingreglerne, indrømmer spontant, at hun *anvendte* et anabolsk steroid til at forbedre sin præstation. *Idrætsudøveren* yder også *omfattende assistance*.

#### Anvendelse af konsekvenser:

1. Da overtrædelsen var forsætlig, ville artikel 10.2.1 være gældende, og den grundlæggende udelukkelsesperiode pålagt ville være fire år.

2. Der er ikke plads til skyld-relaterede reduktioner af udelukkelsesperioden (ingen anvendelse af artikel 10.4 og 10.5).

3. Alene ud fra *idrætsudøverens* spontane indrømmelse (artikel 10.6.2) kunne udelukkelsesperioden blive reduceret med op til halvdelen af de fire år. Alene ud fra *idrætsudøverens* *omfattende assistance* (artikel 10.6.1) kunne udelukkelsesperioden blive suspenderet med op til tre fjerdedele af de fire år.\* Ved at vurdere den spontane indrømmelse og *omfattende assistance* under ét, kunne sanktionen efter artikel 10.6.4 højst blive reduceret eller suspenderet med op til tre fjerdedele af de fire år. Den korteste udelukkelsesperiode ville være et år.

4. I princippet starter udelukkelsesperioden på dagen for den endelige høringsafgørelse (artikel 10.11). Hvis den spontane indrømmelse tages i betragtning i redueringen af udelukkelsesperioden ville en tidlig start af udelukkelsesperioden efter artikel 10.11.2 ikke være tilladt. Den bestemmelse søger at forhindre, at en *idrætsudøver* drager fordel af de samme omstændigheder to gange. Hvis udelukkelsesperioden alene blev suspenderet på grundlag af *omfattende assistance* kan artikel 10.11.2 dog stadig anvendes, og udelukkelsesperioden startes allerede fra *idrætsudøverens* sidste *anvendelse* af det anabolske steroid.

5. I henhold til artikel 10.8 ville alle resultater opnået af *idrætsudøveren* efter datoen for overtrædelsen af Antidopingreglerne og indtil starten af *udelukkelsesperioden* blive *diskvalificeret* medmindre andet bestemmes af retfærdighedshensyn.

6. Oplysningerne, som der refereres til i artikel 14.3.2, skal *offentliggøres*, medmindre *idrætsudøveren* er en *mindreårig*, da dette er en obligatorisk del af hver sanktion (artikel 10.13).

7. *Idrætsudøveren* må ikke på nogen måde deltage i en konkurrence eller anden idrætsrelateret aktivitet under en *underskrivende part* eller dens partneres bemyndigelse under *idrætsudøverens udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.1). Dog kan *idrætsudøveren* vende tilbage til at træne med et hold eller anvende en klubs eller en *underskrivende parts* eller dens partneres medlemsorganisationers faciliteter i den korteste af følgende perioder: (a) de sidste to måneder af en *idrætsudøvers udelukkelsesperiode*, eller (b) den sidste fjerdedel af den pålagte *udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.2). Derved ville det være tilladt for *idrætsudøveren* at vende tilbage til træning to måneder før *udelukkelsesperioden* slutter.

#### EKSEMPEL 5.

##### Facts:

En *idrætsudøvers støtteperson* hjælper med at omgå en *idrætsudøvers* pålagte *udelukkelsesperiode* ved at tilmelde ham en *konkurrence* under et falsk navn. *Idrætsudøverens støtteperson* indrømmer denne overtrædelse af Antidopingreglerne (artikel 2.9) spontant, før han eller hun bliver underrettet om en overtrædelse af Antidopingreglerne af en *antidopingorganisation*.

##### Anvendelse af konsekvenser:

1. I henhold til artikel 10.3.4 ville den pålagte *udelukkelsesperiode* være mindst to år og op til fire år afhængig af overtrædelsens alvor. (Antag for anskuelighedens skyld, at panelet i dette eksempel ellers ville pålægge en *udelukkelsesperiode* på tre år).

2. Der er ikke plads til *skyld*-relaterede reduktioner, da forsæt er et element i overtrædelsen af antidopingreglen i artikel 2.9 (se kommentar til artikel 10.5.2).

3. I henhold til artikel 10.6.2, i det tilfælde, at indrømmelse er det eneste pålidelige bevis, kan *udelukkelsesperioden* reduceres til halvdelen. (Antag for anskuelighedens skyld, at panelet i dette eksempel ville pålægge en *udelukkelsesperiode* på 18 måneder).

4. Oplysningerne, som der refereres til i artikel 14.3.2, skal *offentliggøres*, medmindre *idrætsudøverens støtteperson* er en *mindreårig*, da dette er en obligatorisk del af hver sanktion (artikel 10.13).

#### EKSEMPEL 6.

Facts: En *idrætsudøver* blev pålagt en sanktion på 14 måneders *udelukkelsesperiode* for en førstegangsovertrædelse af Antidopingreglerne, ud af hvilke fire måneder blev suspenderet på grund af *omfattende assistance*. Nu begår *idrætsudøveren* sin anden overtrædelse af Antidopingreglerne, som er resultatet af tilstedeværelsen af en stimulant, som ikke er et *specificeret stof*, i en prøvetagning *under konkurrence* (artikel 2.1); *idrætsudøveren* fastslår *uden væsentlig skyld eller uagtsomhed*; og *idrætsudøveren* yder *omfattende assistance*. Hvis dette var en førstegangsovertrædelse, ville panelet pålægge *idrætsudøveren* en sanktion på en *udelukkelsesperiode* på 16 måneder og suspendere seks måneder for *omfattende assistance*.

##### Anvendelse af konsekvenser:

1. Artikel 10.7 gælder for den anden overtrædelse af Antidopingreglerne, da artikel 10.7.4.1 og artikel 10.7.5 gælder.

2. Efter artikel 10.7.1 ville *udelukkelsesperioden* være den længste af:
- (a) seks måneder;
  - (b) halvdelen af *udelukkelsesperioden* pålagt for den første overtrædelse af Antidopingreglerne uden at tage nogen af reduktionerne efter artikel 10.6 i betragtning (i dette eksempel ville det være lig med halvdelen af 14 måneder, som er syv måneder); eller
  - (c) dobbelt den ellers gældende *udelukkelsesperiode* for den anden overtrædelse af Antidopingreglerne behandlet som om, det var en første overtrædelse uden at tage nogen af reduktionerne efter artikel 10.6 i betragtning (i dette eksempel ville det være lig med to gange 16 måneder, som er 32 måneder).

Derfor ville *udelukkelsesperioden* for den anden overtrædelse være den længste af (a), (b) og (c), som er en *udelukkelsesperiode* på 32 måneder.

3. I det tredje skridt ville panelet vurdere muligheden for suspending eller reducering efter artikel 10.6 (reduktioner relateret til ingen *skyld*). I tilfældet med den anden overtrædelse gælder kun artikel 10.6.1 (*omfattende assistance*). På baggrund af omfattende assistance kunne *udelukkelsesperioden* suspenderes med tre fjerdedele af 32 måneder.\* Den korteste *udelukkelsesperiode* ville dermed blive otte måneder. (Antag for anskuelighedens skyld i dette eksempel, at panelet suspenderer otte måneder af *udelukkelsesperioden* pga. *omfattende assistance*, dermed reduceres den pålagte *udelukkelsesperiode* til to år).

4. Da det positive analyseresultat blev begået i en konkurrence, ville panelet være nødt til automatisk at diskvalificere det opnåede resultat i den konkurrence.

5. I henhold til artikel 10.8 ville alle resultater opnået af *idrætsudøveren* efter datoen for *prøveindsamling* og indtil starten af *udelukkelsesperioden* også blive *diskvalificeret* medmindre andet bestemmes af retfærdighedshensyn.

6. Oplysningerne, som der refereres til i artikel 14.3.2, skal *offentliggøres*, medmindre *idrætsudøveren* er en *mindreårig*, da dette er en obligatorisk del af hver sanktion (artikel 10.13).

7. *Idrætsudøveren* må ikke på nogen måde deltage i en *konkurrence* eller anden idrætsrelateret aktivitet under en underskrivende *part* eller dens partners bemyndigelse under *idrætsudøverens udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.1). Dog kan *idrætsudøveren* vende tilbage til at træne med et hold eller anvende en klubs eller en *underskrivende parts* eller dens partners medlemsorganisationers faciliteter i den korteste af følgende perioder: (a) de sidste to måneder af en *idrætsudøvers udelukkelsesperiode*, eller (b) den sidste fjerdedel af den pålagte *udelukkelsesperiode* (artikel 10.12.2). Derved ville det være tilladt for *idrætsudøveren* at vende tilbage til træning to måneder før *udelukkelsesperioden* slutter.

---

\* Efter godkendelse af WADA under særlige omstændigheder kan den maksimale suspending af *udelukkelsesperioden* for *omfattende assistance* være større end tre fjerdedele, og rapportering og offentliggørelse kan udskydes.